

COEURS D'ACIER... FIGURES DE LÉGENDE!

CHEROKEE • WAGONEER • CJ • PICKUP



 **Jeep**[®]

JEEP®, SYMBOLE UNIVERSEL DE TOUT TERRAIN À 4 ROUES MOTRICES, vient ajouter une autre page d'histoire à sa légende, avec la présentation pour 1984 d'une toute nouvelle génération de modèles Wagoneer et Cherokee redessinés et de taille réduite, pour former ainsi la gamme de tout terrain nord-américains la plus complète qui soit... un accomplissement sans précédent dans le domaine de la technologie avancée, appliquée à la traction aux 4 roues. Une gamme de tout terrain conçus et construits pour offrir solidité, sécurité de marche, fiabilité et robustesse, sans pour autant sacrifier l'efficacité et le confort, et sans que leur prix n'en devienne exorbitant. Une gamme de tout terrain construits par l'équipe Jeep® dont la renommée déborde toutes les frontières.

TECHNOLOGIE AVANCÉE ET NOUVEAU DESIGN

Pour la réalisation de sa nouvelle gamme de véhicules la Jeep corporation a littéralement atteint de nouveaux sommets d'esthétique, de qualité, de servabilité et de durabilité. Entre autres, l'implication de la robotique dans le processus d'assemblage des éléments de carrosserie vient minimiser les risques d'erreur humaine. Elle permet de maintenir un niveau de précision et de constance encore jamais atteint pour un modèle Cherokee ou Wagoneer. Même le moteur a été repensé en fonction d'une utilisation très actuelle de la traction aux 4 roues. Le nouveau 4-cylindres de 2,5 litres possède la plus imposante cylindrée parmi les compactes sport/utilité de fabrication nord-américaine avec moteur

comparable. Outre le nouveau 4-cylindres standard, les Cherokee et les Wagoneer vous proposent un V-6 de 2,8 litres, livrable en option.

Leur cote de consommation surpassé en sobriété tout ce qui s'est fait depuis les débuts de l'histoire de Jeep: 8,7 litres/100 km* pour le 4-cylindres 2,5 litres avec boîte mécanique à 4 rapports et XX litres/100 km† pour le V-6 2,8 litres avec boîte mécanique à 4 rapports.

* Les cotes de consommation exprimées sont basées sur les méthodes d'essai approuvées par Transport Canada. Consultez le guide de consommation d'essence publié par Transports Canada pour plus de détails.

† Renseignement non disponible au moment de mettre sous presse.

Wagoneer Limited/1984... la familiale sport «par excellence»!



Carrosserie aérodynamique sans angles vifs • Logeabilité permettant d'accueillir 5 adultes, et procurant le plus vaste espace de charge de sa catégorie derrière la banquette arrière • Nouveau hayon monopiece facile à ouvrir • Grande variété d'options et la seule véritable version Grand Luxe de la catégorie des véhicules sport/utilité – la 'Wagoneer Limited. Les nouvelles familiales sport Jeep® sont uniques sur le marché des quatre-roues-motrices.

ROBUSTESSE D'UN PARE-CHOC À L'AUTRE

La construction Unicadre soude les éléments du cadre directement au plancher de caisse afin de réduire le poids, d'offrir une meilleure résistance aux efforts de torsion qu'imposent la conduite en charge ou tout terrain, et, enfin, de rehausser la garde au sol tout en abaissant la hauteur de

chargement. Légèreté, solidité et endurance – trois avantages maximisés par l'évolution de la technologie Jeep®.

La suspension avant Quadra-Link adoucit le confort de roulement et assure une meilleure maîtrise ainsi que le maintien dynamique d'une garde au sol constante même lors de l'utilisation hors route. Cette suspension à ressorts hélicoïdaux et à essieu plein est une autre innovation technologique mise au point par Jeep®.

ET LES INNOVATIONS CONTINUENT...

Le nouveau système **Command Trac** permet de changer le mode de traction « à la volée » pour vous adapter aux conditions de roulement. La boîte de transfert Selec-Trac est la seule boîte automatique pour tout terrain permettant le déplacement en traction continue à 2 roues ou 4 roues,

livrable sur un véhicule sport/utilité construit en Amérique. Réglez-la puis oubliez-la, sur la route ou hors route...

C'est aussi simple que cela !

Choisissez parmi 5 modèles : Cherokee, Cherokee Pioneer, Cherokee Chief, Wagoneer et Wagoneer Limited. Le modèle Cherokee est livrable en versions à 2 ou 4 portes et le modèle Wagoneer est livrable en versions à 4 portes seulement. Jeep® est l'unique constructeur à proposer un modèle à 4 portes dans cette catégorie. En tout 5 présentations livrables en 2 versions affichant chacune les mêmes traits caractéristiques de la gamme Jeep®. Des traits qui font que seule une Jeep® est une Jeep®.

Cherokee Pioneer 2-portes

Cherokee 4-portes

Wagoneer 4-portes



Cherokee Chief

Cherokee Chief 2-portes

IL NOUS A FALLU DES ANNÉES DE RECHERCHE et de travail pour mettre au point cette nouvelle génération de véhicules Jeep® Cherokee et Wagoneer. Les buts visés ont été finalement atteints : haute qualité de construction, faible consommation, confort routier accru et résistance efficace à la rouille et à la corrosion. La Jeep Corporation y a consacré des milliers d'heures en plus d'investir des millions de dollars pour l'achat d'appareillages destinés à rehausser encore davantage ses normes de haute qualité.

De l'équipement d'assemblage hautement automatisé – dont plusieurs machines-robots – assure une fabrication de carrosserie dont l'écart constant entre les cotes ne dépasse jamais 3 mm. D'autres équipements perfectionnés nous permettent d'améliorer l'estampillage, l'emboutissage de même que les tests.

Les carrosseries reçoivent une attention spéciale. La plupart des panneaux extérieurs font l'objet d'un traitement élaboré de galvanisation sur l'une des faces afin de conférer une protection contre la corrosion et la rouille. L'acier qui forme les bas de caisse est entièrement galvanisé et les éléments du châssis font également l'objet d'un traitement anticorrosion exhaustif. Le revêtement spécial des bas de caisse et la présence de soufflets de plastique protègent contre le gravillonage et la rouille. Et plusieurs recoins susceptibles de favoriser l'accumulation de sel et de poussière ont été littéralement éliminés sur la planche à dessin.

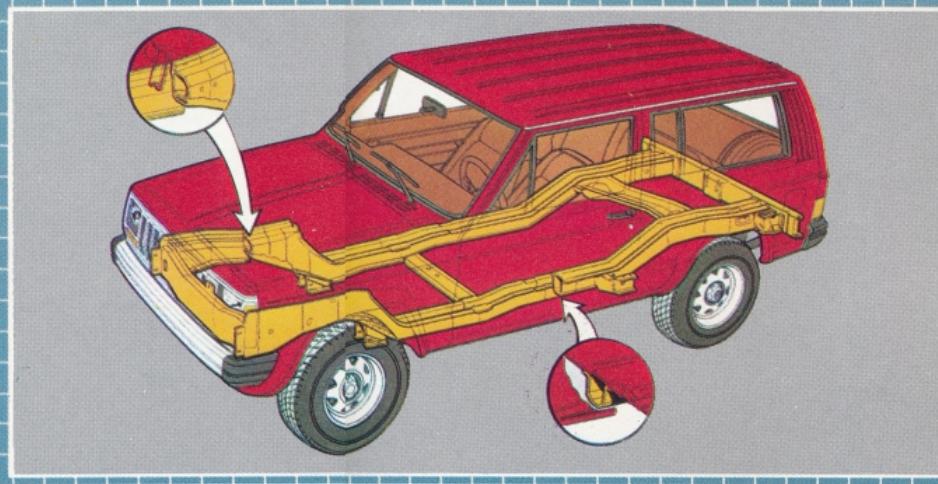
Les carrosseries reçoivent une couche d'apprêt fixée par procédé électrochimique. Elles sont totalement immergées dans un bain électrolytique où les ions négatifs de la tôle attirent les ions positifs de la solution d'apprêt dans les

moindres recoins. Notre nouvel appareillage de peinture permettant l'emploi d'émaux acryliques à haute teneur en particules solides et l'application de vernis clair sur toutes les peintures métallisées procurent aux nouvelles Jeep un autre avantage « éclatant » sur la concurrence.

De plus, toutes les familiales sport Jeep 1984 portent un sceau de garantie de trois ans contre toute perforation par la corrosion.

Le principe de suspension avant Quadra-Link utilise quatre bras spécialement conçus et jumelés à des ressorts hélicoïdaux spéciaux afin d'améliorer le confort de roulement et la tenue de cap sur route et hors route. Les nouvelles Cherokee et Wagoneer excellente grâce surtout à une garde au sol à effet dynamique et à leur robustesse de

Du confort pour cinq adultes... et amplement d'espace à l'arrière



4

Nouvelle technologie «Unicadre» intégrant la caisse à la structure du cadre



Assemblage automatisé faisant appel à 25 machines-robots

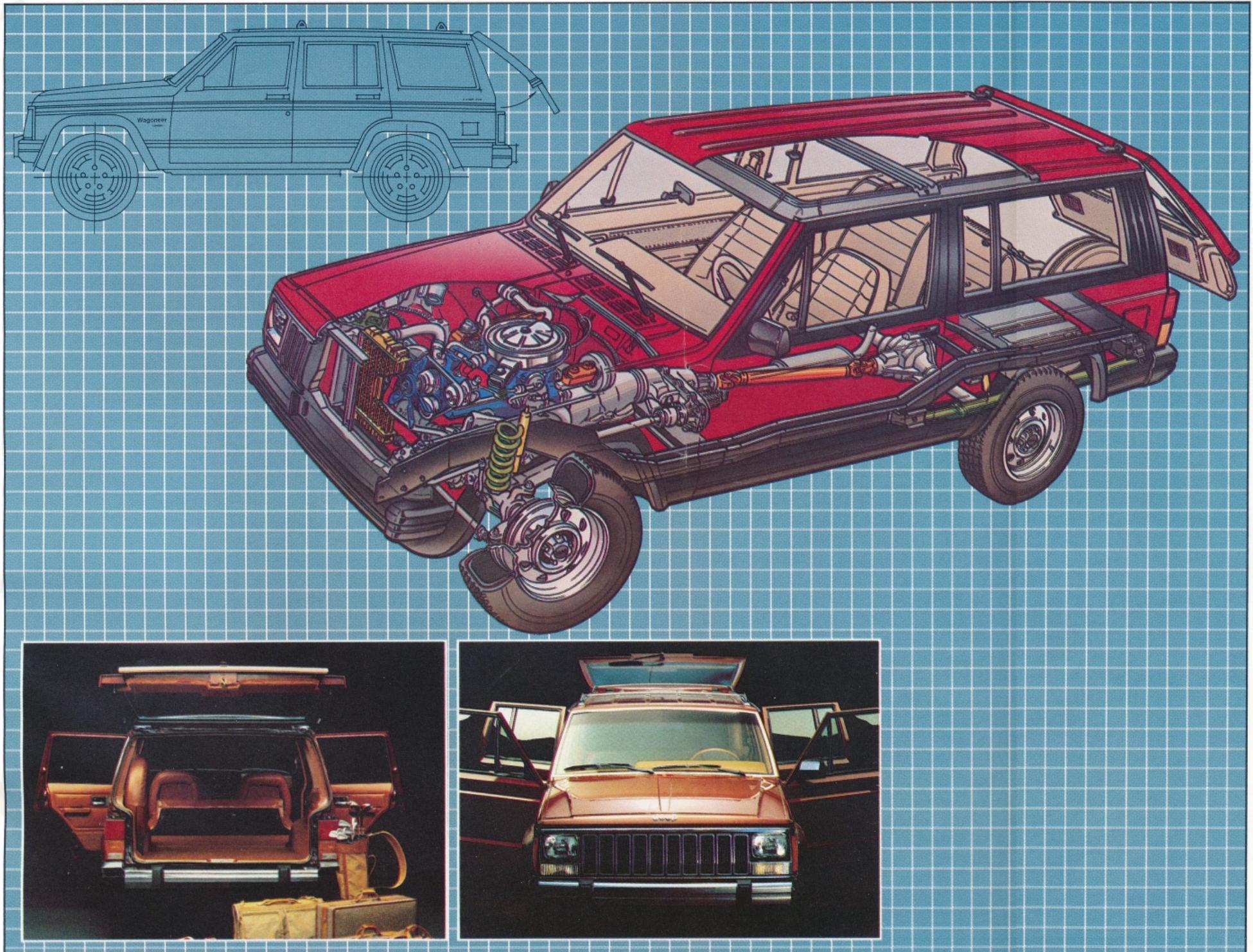
construction. Ce principe de suspension est unique pour ce genre de véhicule.

La plus grande fluidité des lignes de la caisse diminue la consommation en offrant moins de résistance à l'air. Des tests effectués dans le tunnel des vents où nous avons mesuré, entre autres, la traînée des calandres, des montants de portes, des ailes avant et même des rétroviseurs, nous ont permis d'abaisser de quelque 20% le coefficient de pénétration dans l'air des nouvelles Jeep par rapport aux modèles précédents. L'emploi de matériaux plus légers et plus solides et la mise au point d'un tout nouveau 4-cylindres de 2,5 litres couplé à une boîte mécanique standard à 4 rapports sur les modèles Cherokee ou à 5 rapports sur les Wagoneer, procurent une économie de marche remarquable pour une familiale sport/utilité à 4 roues motrices.

Le nouveau moteur 4-cylindres de haute technologie manifeste un rendement optimal grâce à des contrôles par micro-ordinateurs intégrés et à l'élévation du taux de compression (9,2:1) et grâce aussi à l'induction d'air à débit accéléré et à l'emploi de composantes à faible coefficient de frottement.

D'une longueur hors tout de 419,8 cm, les Cherokee et Wagoneer 1984 offrent le plus fort empattement (257,5 cm) de la catégorie des compactes. Un atout appréciable qui contribue à leur conférer ce remarquable confort tout terrain. Leur espace intérieur de 36,8 dm³ (130 pi³), le plus imposant de leur catégorie, se compare à plusieurs grosses familiales intermédiaires à 2 roues motrices.

Les sièges nouveau design, à fixations monotracées, offrent plus de dégagement pour les jambes des occupants de la banquette arrière et plus d'espace en hauteur aux passagers avant. Les Jeep Cherokee et Wagoneer 1984 disposent d'un niveau de confort intérieur qu'aucune autre concurrente de cette catégorie ne peut prétendre offrir à 5 adultes simultanément. Et, en plus, le grand hayon moulé d'une seule pièce et assisté de bras pressurisés permet l'accès « d'une seule main » au vaste espace de charge délimité par la banquette arrière escamotable.



L'espace de charge le plus volumineux de la catégorie

Cinq versions à 4-portes avec hayon monoplace assisté

LA JEEP® CHEROKEE CHIEF... Coriace, durable et prête à tout sur n'importe quel terrain... ou presque. Construite pour l'usage tout terrain, mais également aménagée pour se comporter comme une grande routière une fois de retour dans la civilisation.

L'appellation « Chief » bien en évidence au bas des portes et du hayon fait partie de l'ornementation distinctive de série qui comporte également : traitement noir sur la calandre sport et les enjoliveurs de phares, piqûres contrastantes, jantes sport blanches, pneus tout terrain lettrés en blanc et plusieurs autres éléments distinctifs. Bref, son allure ne laisse planer aucun doute sur le tempérament de l'acheleur.

Les intérieurs sport sont à l'honneur dans la Cherokee Chief: Sièges garnis de vinyle Premium ou de drap, livrables en 4 coloris au choix • Revêtement de portes en vinyle avec appliques de moquette et accoudoir DeLuxe • Volant sport • Groupe d'instrumentation sport • Groupe éclairage • Allume-cigarette • Sièges avant à dossier inclinables • Rétroviseur intérieur jour/nuit • Servofreins • Moteur 4-cylindres de 2,5 litres • Boîte mécanique à 4 rapports entièrement synchronisés couplée à la boîte de transfert 2 roues/4 roues Command Trac. Tout cela en équipement standard. La boîte de transfert Selec-Trac offrant la traction continue à 2 ou 4 roues est également livrable en option.

La servabilité demeure cependant le principal atout de la nouvelle Jeep Cherokee 1984. Ainsi le perfectionnement des systèmes de traction convertibles Command Trac ou Selec-Trac permet de passer de la traction sur 2 roues à la traction aux 4 roues sans quitter le confort de votre siège, éliminant du même coup la présence de moyeux-sélecteurs avant (mécaniques ou automatiques) de même que l'obligation de faire marche arrière pour les débrayer.

Le levier de transfert Command Trac, monté sur le tunnel de transmission, vous permet de changer de mode de traction « à la volée ».

Cherokee Chief 2-portes



6

Banquette AR repliable pour libérer encore plus d'espace



Jantes sport en aluminium



Boîte mécanique surmultipliée à 5 rapports, en option

Sur les modèles équipés du système Sélec-Trac, il suffit de vous arrêter, le temps de presser le commutateur, à gauche du tableau de bord, avant de repartir.

Un tout nouveau concept d'aération et de chauffage permet de déshumidifier l'air pour mieux réchauffer ou rafraîchir l'atmosphère de l'habitacle. Les désembueurs de vitres latérales sont en équipement standard. Fini les vitres embuées, une visibilité optimale est maintenue. Les vitres de custodes pivotantes sur les versions 2-portes favorisent la circulation d'air dans la cabine. La climatisation, en option et entièrement intégrée à la planche de bord, élimine l'air glacial grâce au design de l'échangeur air-air, et rend plus efficace la fonction dégivrage en réchauffant l'air avant de le pulser le long des vitres.

Et pour encore plus de confort en hiver, une conduite de chauffage traverse la console centrale pour amener l'air chaud aux pieds des occupants de la banquette arrière. Grâce aux sorties aménagées dans la planche de bord, le système d'aération pulsée permet de ventiler efficacement tout l'habitacle autant en position mini qu'en position maxi. Dans la gamme des compactes sport/utilité, la Cherokee version 2-portes est celle qui offre la plus grande facilité d'accès et de sortie. Cela est principalement attribuable à l'abaissement du niveau des seuils et aux dimensions plus généreuses de ses portes. Leur largeur excède de près de 10 cm celle de la plus proche concurrente. La gamme Cherokee est également la seule de sa catégorie à proposer une version 4-portes.

Un vaste choix d'équipements spéciaux sont livrables en option – lève-vitres électriques, électro-verrouillage des portes, télécommandes de hayon et de rétroviseurs, sièges électro-réglables, ainsi que plusieurs autres éléments. Voir énumération détaillée aux pages 18 et 19.

Cherokee Chief 2-portes



Vitres de custodes pivotantes



Cherokee Chief 4-portes



Console avec conduites de chauffage vers l'arrière

LES JEEP® CHEROKEE 1984 allient style, confort, économie de marche et versatilité dans une présentation flamboyante... la Cherokee Pioneer !

Pour piquer à travers champs ou en balade du dimanche, sa légendaire servabilité innée lui permet de s'aventurer presque partout en toute confiance... et aussi d'en revenir.

Son long empattement (257,5 cm) procure à cette familiale sport un roulement plus stable autant sur la route que hors route. Les ressorts et les amortisseurs sont conçus sur mesure. La nouvelle suspension avant Quadra-Link, la boîte de transfert et le principe de construction Unicadre constituent les traits marquants de cette familiale « passe-partout ».

L'Ingénierie poussée, l'originalité et l'innovation sont l'essence même de la concurrence entre constructeurs de véhicules moteur. La technologie avancée mise au point par Jeep® se manifeste jusque dans les moindres détails... comme dans le fait que le hayon soit maintenant fabriqué d'une seule pièce. Nous avons même songé à le munir de bras pressurisés, pour vous permettre de l'ouvrir d'une seule main, de manière à vous faciliter l'accès au vaste espace de charge aménagé derrière la banquette.

La banquette arrière a été conçue pour s'escamoter en un tour de main. Rabattez le coussin contre les sièges avant, abaissez le dossier et voilà un plancher de charge uniforme. Le coussin s'enlève aussi facilement pour accommoder les

objets plus encombrants. Le positionnement de la banquette arrière en amont des passages de roues permet de loger verticalement le pneu de secours, compact ou de taille normale (en option), dans le compartiment arrière. Plus d'espace de charge est ainsi dégagé comparativement à tout autre modèle concurrent. (Cette méthode de fixation évite la perte d'espace utile qu'impose le rangement à plat de la roue de secours chez au moins un de nos concurrents).

Les aménagements intérieurs reflètent bien le niveau de qualité des Jeep®. Le groupe Cherokee Pioneer arbore une sellerie-garniture en vinyle Premium ou en tweed, avec choix de 4 coloris. Moquette de haute qualité, moulures d'ornementation fini brillant, groupe d'instruments fonctionnels

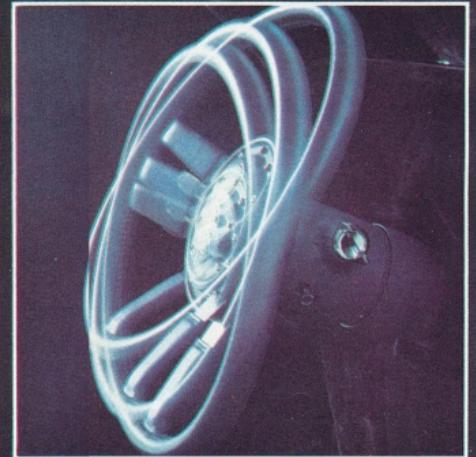
Cherokee Pioneer 2-portes



Groupe d'instrumentation sport



Revêtements de portes avec accoudoirs Custom et bacs porte-cartes intégrés



Volant inclinable

sur la planche de bord, et plus encore. À l'extérieur: pare-chocs chromés; moulures chromées encadrant le pare-brise, les gouttières et le hayon; soufflets d'ailes de teinte assortie à la caisse; piqûres d'ornementation à la partie supérieure de la carrosserie . . .

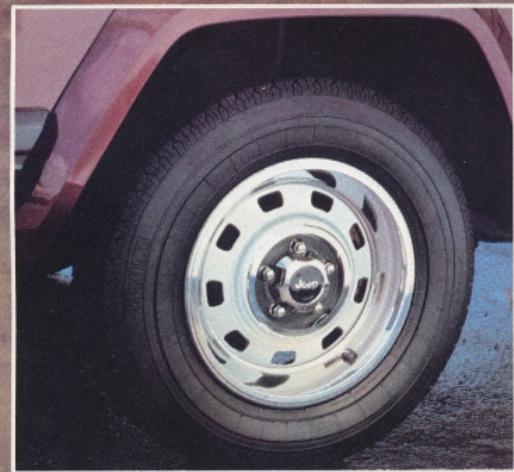
A l'instar de toutes les versions de la nouvelle gamme des Jeep® Cherokee et Wagoneer 1984, le groupe Pioneer comporte une liste imposante d'innovations issues de la technologie avancée: boîte de transfert Command-Trac permettant de changer le mode de traction - à la volée - • La seule version 4 portes dans la catégorie des familiales sport utilité à 4 roues motrices • Le meilleur accès pour une version 2-portes • Le plus vaste espace de charge derrière la

banquette arrière • Le 4-cylindres de haute performance ayant la plus forte cylindrée parmi tous les véhicules à 4 roues motrices construits en Amérique du Nord • La plus faible cote de consommation d'essence pour un 4-cylindres de série • Moteur V-6, en option, pour un rapport optimal puissance-économie • Système de traction continue 2 roues 4 roues Selec-Trac, en option • Le plus fort dégagement au niveau des hanches de toute la catégorie des compactes sport utilité • Le plus long empattement parmi les compactes, pour un roulement plus doux • Vaste choix d'équipements facultatifs • Construction Unicadre • Suspension avant Quadra-Link conçue expressément pour l'usage tout terrain • La silhouette plus basse de sa catégorie, mais la plus haute

garde au sol (constamment maintenue par effet dynamique) • La meilleure protection anticorrosion et antirouille jamais offerte par Jeep®. (Voir pages 16 à 19 pour l'énumération complète des caractéristiques standard et des équipements disponibles en option).

Voilà ce qui distingue la famille sport Cherokee Pioneer!

Cherokee Pioneer 4-portes



Jantes sport en acier, teinte argent avec cercles enjoliveurs



Porte-bagages verrouillable



Sellerie-garniture de la Cherokee Pioneer

LA JEEP® CHEROKEE 1984. Capable de prouesses légendaires qui ont fait la renommée de Jeep®, elle vous est proposée dans une version nouvelle génération qui repousse les limites de la versatilité, jour après jour, kilomètre après kilomètre. Nous en sommes fiers, car nous la considérons comme une de nos grandes réussites.

Les soufflets d'aile de polymère Krayton®, en équipement standard, sont plus qu'un élément décoratif. Ils offrent une meilleure protection contre le gravillonnage et aident à éloigner les broussailles des flancs de la carrosserie.

La Cherokee perpétue la légende Jeep®. Son prix d'achat et sa surprenante économie de marche ajoutent d'autres fleurons à l'étendard des nouvelles familiales sport Jeep®.

1984. La Cherokee est propulsée par un nouveau 4-cylindres de 2,5 litres qui, lorsqu'attelé à la boîte mécanique de série à 4 rapports, atteint les 100 km/h en moins de 18 secondes, et dont la cote de consommation* se traduit par le chiffre respectable (et envié de la concurrence) de 8,7 litres/100 km. Considérant que le réservoir standard peut contenir 50,9 litres de carburant, l'autonomie de marche de la Cherokee lui permet de franchir jusqu'à 585 km entre chaque plein, ou d'atteindre 870 km avec le réservoir de 75,4 litres, en option.

Equipées du V-6 avec boîte automatique, en option, la cote de consommation déterminée par Transport Canada se situe à XX litres/100 km†. La boîte mécanique à 5 rapports – livrable en option avec le 4-cylindres – se retrouve en

équipement standard lorsque la Cherokee ou la Wagoneer sont dotées du moteur V-6 de 2,8 litres. La boîte automatique est livrable également en option avec le 4-cylindres.

Le système de traction convertible Command Trac fait partie de l'équipement standard de la Jeep® Cherokee. Cette nouvelle boîte de transfert 2 roues/4 roues à éléments synchronisés, plus légère, fonctionne de pair avec le mécanisme de débrayage du train avant pour permettre de convertir le

* Les cotes de consommation exprimées sont basées sur les méthodes d'essai approuvées par Transport Canada. Consultez le guide de consommation d'essence publié par Transports Canada pour plus de détails.

† Renseignement non disponible au moment de mettre sous presse.

Cherokee 2-portes



10

Boîte automatique sur mini-console, en option



Sièges-baquet en vinyle



Fixation articulée de roue de secours

mode de traction « à la volée », sans qu'il faille immobiliser le véhicule. Plus besoin d'aller tourner les moyeux avant pour accéder à la traction aux 4 roues ou à la propulsion arrière. Ainsi, dans des conditions d'utilisation normale sur pavage sec, le système Command-Trac permet de passer instantanément de « traction aux 4 roues » à « traction aux roues arrière » alors que le véhicule continue de rouler.

Le système de traction continue 2 roues/4 roues Select-Trac est livrable en option sur les modèles Cherokee. Lancée par Jeep® en 1982, cette innovation technologique appliquée à la traction aux 4 roues a déjà fait sa marque, autant au niveau de la performance qu'à celui de la haute maîtrise

qu'elle procure. Le Select-Trac permet de conduire le véhicule en traction sur 4 roues, ou en propulsion arrière seulement, dans toutes les conditions d'utilisation, sur la route et hors route. Il suffit d'immobiliser le véhicule et de pousser un bouton pour aussitôt reprendre votre route en comptant dès lors sur le mode de traction le mieux adapté à la circonstance. Ajoutez à cette motricité légendaire la suspension avant Quadra-Link et la technique de construction Uni-cadre et vous obtenez trois des principaux atouts qui font que cette nouvelle génération de tout terrain Jeep® se démarque nettement.

Parmi les autres caractéristiques de série qui distinguent l'aménagement intérieur de la Jeep® Cherokee, on retrouve : Sièges-baquet avant garnis de vinyle • Couvre-plancher en vinyle texturé noir • Mini-console et banquette arrière également garnie de vinyle résistant • A l'extérieur : Pare-chocs noir mat • Grille de calandre noircie avec appliques sport de fini argent • Enjoliveurs de phares noirs • Traitement noir encadrant le pare-brise, les vitres latérales et la lunette. Voir pages 16 à 19 pour la description complète des équipements de série ou livrables en option sur les modèles Cherokee.

Cherokee 4-portes



Hayon monopiece



Soufflets d'ailes en polymère Krayton®



Levier de transfert Command Trac

VOICI OÙ JEEP® ACCROÎT SON AVANCE sur la concurrence. Aujourd'hui, plus que jamais, la Jeep® Wagoneer constitue un symbole de distinction, de recherche, de robustesse et de raffinement chez les propriétaires de tout terrain à 4 roues motrices... qui la surnomme « L'Aristocrate des 4×4 » !

La nouvelle lignée des Wagoneer redessinées maintient l'écart au chapitre des avantages. La version de grande taille Grand Wagoneer, proposée à nouveau cette année, fait l'objet d'une brochure séparée. Demandez-la à votre concessionnaire Jeep.

La nouvelle Wagoneer 1984 est livrable uniquement en version 4-portes. Jeep® est l'unique constructeur à offrir des modèles 4-portes dans la catégorie des familiales compactes sport/utilité.

La Jeep® Wagoneer 1984 se distingue particulièrement par le raffinement de ses équipements et de ses aménagements. Sa nouvelle allure moderne s'enrichit de l'éclat du fini brillant des pare-chocs, des enjoliveurs de phares et des moulures de périmètre du pare-brise, des vitres de portes, des custodes et du hayon.

A l'intérieur le luxe est omniprésent : Sièges élégamment drapés de tweed Westchester, offert en 4 teintes • Volant

DeLuxe à 2 branches • Bacs porte-cartes intégrés aux portières parées de moquette sur la partie inférieure • Luxueuse moquette de nylon sur le plancher de l'habitacle • Tapis en fibre polypropylène durable protégeant l'endos de la banquette arrière, le plancher de charge et le panneau inférieur du hayon.

La fiche des caractéristiques standard est tout aussi impressionnante : Boîte mécanique à 5 rapports synchro. • Nouveau moteur 4-cylindres de 2,5 litres • Servodirection • Servofreins • Groupe d'instruments complémentaires • Groupe éclairage • Dossiers de sièges avant inclinables... pour ne mentionner que les plus populaires. Consultez les pages 16 à 19 pour obtenir la liste complète des caractéristiques standard et des équipements livrables en option sur les nouvelles Jeep® Wagoneer 1984.

Wagoneer



12 Boîte automatique avec système Selec-Trac



Sièges-baquet inclinables garnis de tweed Westchester



Bâche de charge escamotable

Nous avons fait plus que simplement réduire son empattement de quelque 50,8 cm par rapport aux versions grande taille des années antérieures. Nous avons repensé le principe d'assemblage de la caisse et du châssis afin que la Jeep® Wagoneer continue d'évoluer hors route avec tout autant d'aisance. Elegance et grande habitabilité la caractérisent. Moderne, douée d'un confort de roulement remarquable et d'une économie de marche surprenante, elle est la familiale « par excellence » pour toutes les occasions.

La qualité de construction qui est l'essence même du nouveau concept dont elle est issue, rehausse encore davantage les standards de qualité des véhicules à 4 roues motrices. La

nouvelle chaîne d'assemblage hautement automatisée fait appel à plusieurs machines-robots afin de minimiser les risques d'erreur humaine et d'assurer une constance dimensionnelle quasi-parfaite en plus d'une finition irréprochable. Cela est attribuable, entre autres, au nouvel appareillage où la caisse reçoit une électro-couche d'apprêt par immersion dans un bain électrolytique, à l'utilisation répandue de tôles et d'éléments de carrosserie galvanisés ainsi qu'à de nouvelles mesures efficaces visant à combattre la corrosion.

Tout cela permet à la Jeep Corporation® d'offrir une garantie de trois ans contre les perforations par la rouille ou la corrosion. Voilà en bref ce qui fait que la gamme Wagoneer continue de distancer la concurrence de plusieurs longueurs.

* Au Canada: American Motors (Canada) Inc.

Wagoneer

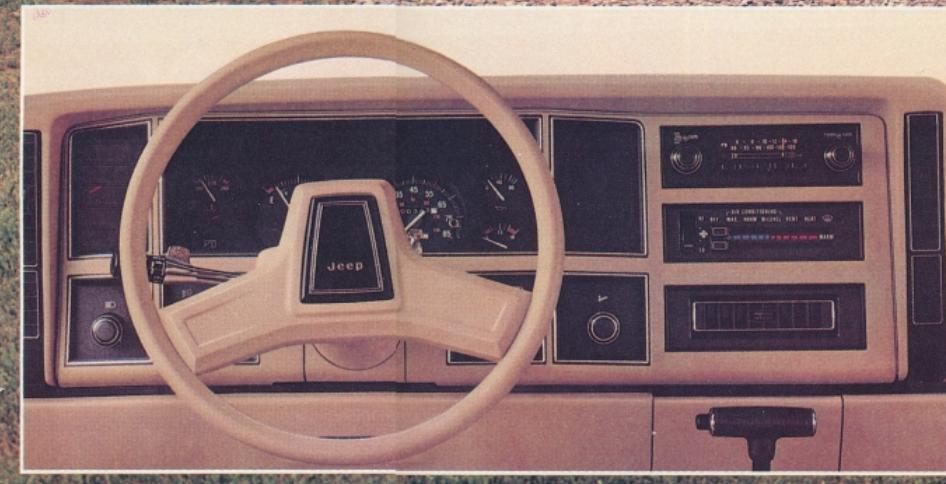


Planche de bord de la Wagoneer



Galerie de toit

WAGONEER LIMITED... bien en tête de sa catégorie et de sa gamme. Elle est considérée par beaucoup de connaisseurs comme la tout terrain à 4 roues motrices la plus luxueuse sur le marché, autant pour ses attributs esthétiques et fonctionnels que pour son tempérament d'irréductible.

Rien n'a été négligé à l'intérieur: Sièges-baquet à dossier inclinable richement habillés de cuir véritable et de velours côtelé • Luxueux appliqués de moquette nylon 18 oz à l'endos des sièges avant, dotés de pratiques pochettes de rangement • Console centrale avec accoudoir mitoyen • Cendrier et sorties de chauffage pour le compartiment arrière

font également partie de l'équipement standard très élaboré de la version Wagoneer Limited. Les portières sont revêtues de velours côtelé et comportent des accoudoirs DeLuxe pour faciliter accès et sortie et agrémenter le confort routier.

Glissez-vous derrière le volant. Inclinez-le à volonté et palpez-en le grain du cuir véritable. Deux caractéristiques standard, évidemment. Jetez un coup d'œil sur la planche de bord rehaussée d'une finition façon bois • Radio MA/MF-stéréo • Montre à affichage numérique • Climatisation (standard) • Régulateur de vitesse • Lave/essuie-lumette • Leve-vitres électriques • Electro-verrouillage de portes • Sièges avant électro-réglables • Galerie de toit • Servodirection et servofreins... et tout cela ne constitue qu'un aperçu de l'imposante fiche d'équipement standard de la Wagoneer Limited.

A l'extérieur, le traitement façon bois indique clairement ses origines. L'ornementation classique au fini brillant se constate par les pare-chocs chromés et le traitement de la grille de calandre et des périmètres du pare-brise, des vitres latérales et de la lunette. Les quatre jantes d'aluminium forgé complètent la tenue d'apparar.

Les qualités intrinsèques de la nouvelle Jeep® Wagoneer Limited dépassent le simple coup d'œil. Fidèle à la tradition, elle combine l'économie de marche de la propulsion

Wagoneer Limited

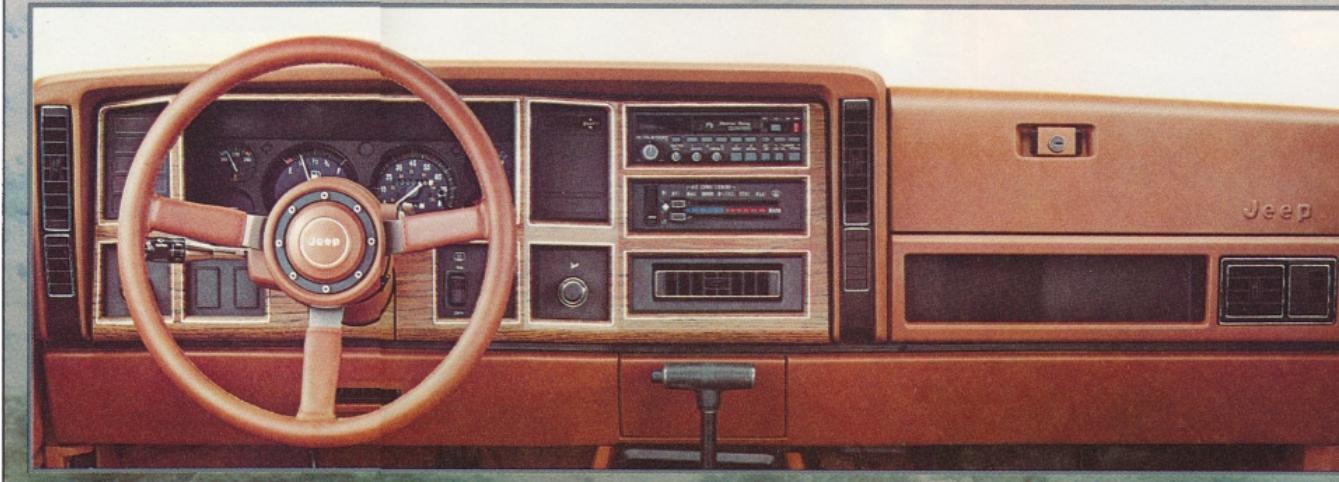
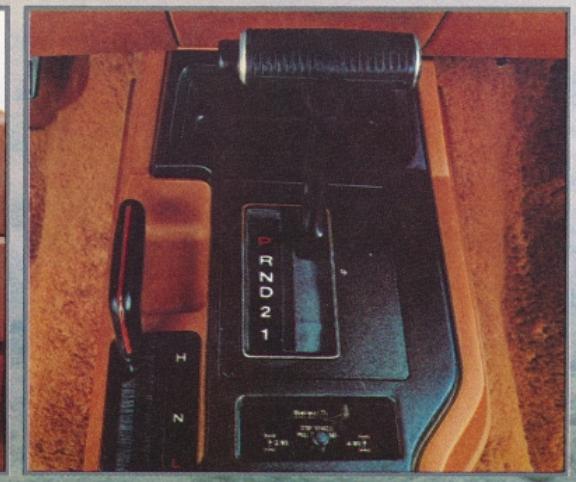


Planche de bord de la Wagoneer Limited



Boîte automatique 3 vitesses et levier de transfert Command Trac

arrière à la motricité légendaire de la traction aux 4 roues Jeep®. Son groupe moto-propulseur standard aligne un fringant 4-cylindres de 2,5 litres, couplé à une boîte automatique et à la nouvelle boîte de transfert 2 roues/4 roues Command Trac, qui permet de changer le mode de traction « à la volée ». Cette combinaison établit une nouvelle marque au chapitre des performances et de l'économie de roulement pour une Jeep® – sa cote moyenne de consommation* est de 9,8 litres/100 km. Parmi les options, on retrouve le système de traction continue 2 roues/4 roues Selec-Trac de même qu'un puissant V-6 de 2,8 litres (0-100 km/h en 13

secondes) dont la cote de consommation se chiffre à XX litres/100 km†. Consultez les pages 16 à 19 pour connaître la liste complète des caractéristiques standard et des options livrables sur la Jeep® Wagoneer 1984.

Le comportement routier et le confort de roulement de cette nouvelle génération de véhicules Jeep® surprennent agréablement. L'aérodynamisme de la ligne, issu d'essais en soufflerie, assure un silence de marche hautement apprécié. Ajoutez à cela l'apport d'une insonorisation « Ultra-discret », en équipement standard, et vous comprendrez pourquoi les bruits de moteur et de roulement disparaissent presque par enchantement.

La Jeep® Wagoneer Limited 1984 – une familiale tout terrain à traction convertible 2 roues/4 roues de haute technologie avec logeabilité pour 5 adultes. Elle roule en douceur et se manie comme un charme. Elle peut transporter armes et bagages et tracter une remorque ou une caravane. Elle est aussi à l'aise sur l'autoroute que sur les sentiers de montagne. Partout elle affiche son panache avec brio !

* Les cotes de consommation exprimées sont basées sur les méthodes d'essai approuvées par Transport Canada. Consultez le guide de consommation d'essence publié par Transports Canada pour plus de détails.

† Renseignement non disponible au moment de mettre sous presse.

Wagoneer Limited



Sellerie-garniture de la Wagoneer Limited



Sièges électro-réglables en 6 positions



Jantes DeLuxe en aluminium



Cherokee Chief 2-portes

CARACTÉRISTIQUES STANDARD DES VÉHICULES JEEP® 1984

X = En option
- = Non livrable

ÉLÉMENTS D'INTÉRIEUR

Chauffage/dégivrage

| | CHEROKEE (en base) | WAGONEER (en base) |
|--|-----------------------|-----------------------|
| Conditionnement d'air extérieur pulsé et dégivreur de vitres latérales | X | X |

Planche de bord

| | | |
|---|---|---|
| Coffre à gants éclairé et verrouillable | X | X |
|---|---|---|

Allume-cigare

| | | |
|----------------------------|---|---|
| Radio MA (2 haut-parleurs) | - | X |
|----------------------------|---|---|

Instrumentation de bord

| | | |
|--|---|---|
| Indicateur de vitesse, odomètre, indicateur de niveau de carburant | X | X |
|--|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| Témoin d'alternateur, pression d'huile et température d'eau | X | - |
|---|---|---|

| | | |
|--|---|---|
| Voltmètre, manomètre d'huile, thermomètre d'eau et témoin de bas niveau de carburant | - | X |
|--|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| Témoin de ceintures, frein de stationnement et traction sur 4 roues | X | X |
|---|---|---|

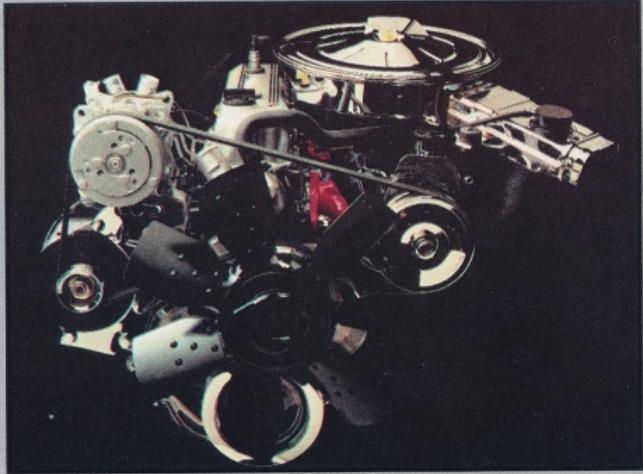
| | | |
|--|---|---|
| Témoin de clignotants de direction, multiclignotants, clignotants de détresse et pleine intensité des phares | X | X |
|--|---|---|

Éclairage

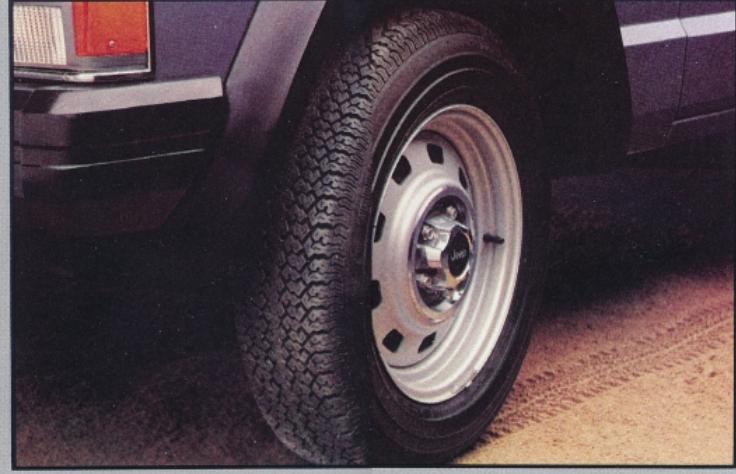
| | | |
|--|---|---|
| Commutateurs de plafonnier aux portes AV | X | - |
|--|---|---|



Housse de roue de secours



Moteur 4-cyl. Hurricane de 2,5 litres



Pneus radiaux All-Weather

CHEROKEE
(en base)

WAGONEER
(en base)

Groupe éclairage – cendrier, plafonnier habitacle/lecteur de cartes, compartiment-moteur, commutateur de plafonnier de charge sur hayon, commutateurs de lampes d'accueil sur portes, miroir de maquillage (éclairé)

- X

Rétroviseur

| | | |
|----------------------|---|---|
| Intérieur, jour/nuit | X | X |
|----------------------|---|---|

Sièges

| | | |
|-----------------------------------|---|---|
| Sièges-baquet AV garnis de vinyle | X | - |
|-----------------------------------|---|---|

| | | |
|---------------------------------------|---|---|
| Sièges-baquet AV inclinables, en drap | - | X |
|---------------------------------------|---|---|

| | | |
|----------------------------|---|---|
| Banquette AR (3 passagers) | X | X |
|----------------------------|---|---|

Volant

| | | |
|--------------------|---|---|
| Noir, à 2 branches | X | - |
|--------------------|---|---|

| | | |
|--|---|---|
| Assorti à l'intérieur, DeLuxe à 2 branches | - | X |
|--|---|---|

ÉLÉMENTS D'EXTÉRIEUR

Pare-chocs

| | | |
|--------------------------|---|---|
| Noirs avec embouts noirs | X | - |
|--------------------------|---|---|

| | | |
|----------------------------------|---|---|
| Fini brillant avec embouts noirs | - | X |
|----------------------------------|---|---|

Rétroviseurs

| | | |
|-----------------------|---|---|
| Gauche, fini noir mat | X | - |
|-----------------------|---|---|

| | | |
|-----------------------|---|---|
| Gauche, fini brillant | - | X |
|-----------------------|---|---|

Ornementation

| | | |
|---|---|---|
| Moulures noires – périmètre de pare-brise, déflecteurs latéraux, gouttières, vitres et poignées de portes | X | - |
|---|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| Bourrelet d'étanchéité noir – périmètre de lunette et de vitres de custodes | X | - |
|---|---|---|

| | | |
|--|---|---|
| Moulures fini brillant – périmètre de pare-brise/vitres de custodes, de portes et de lunette, gouttières et poignées de portes | - | X |
|--|---|---|

| | | |
|--|---|---|
| Moulures de protection, noires – partie inférieure de la caisse avec appliques fini brillant | - | X |
|--|---|---|

| | | |
|---|---|---|
| Double piqûre contrastante – capot-moteur et partie supérieure de la caisse | - | X |
|---|---|---|

Essuie/lave-glaces AV

| | | |
|---|---|---|
| Électriques, essuie-glaces 2 intensités | X | X |
|---|---|---|

ÉLÉMENTS FONCTIONNELS

| | CHEROKEE (en base) | WAGONEER (en base) |
|---|-----------------------|-----------------------|
| Alternateur | | |
| 12 volts/56 ampères | X | X |
| Batterie | | |
| 12 volts/58-390 amps à froid | X | X |
| Freins | | |
| De service – à disques assistés à l'avant et à tambour à l'arrière | X | X |
| De stationnement – actionnés par levier (sur le tunnel de transmission), sur tambours arrière | X | X |
| Moteurs/boîtes de vitesses | | |
| (Voir Fiche technique, page 28) | X | X |
| Pont avant | | |
| Système de débranchement par dépression | X | X |
| Barres stabilisatrices | | |
| Avant et arrière | X | X |
| Direction | | |
| Non assistée, à billes récirculatoires, rapport 24:1 | X | — |
| Assistée, à billes récirculatoires, rapport variable | — | X |
| Amortisseur de direction | | |
| Avant | X | X |
| Suspensions | | |
| (Voir Fiche technique, page 28) | X | X |
| Pneus | | |
| Radiaux, fixation de pneu de secours à usage temporaire, montée à l'intérieur | X | X |
| Jantes | | |
| Standard sur Cherokee: Quatre jantes sport en acier peint argent avec cache-moyeux noirs, 15" x 6", cinq boulons | X | — |
| Standard sur Wagoneer de base: Quatre jantes sport en acier peint argent avec cercles enjoliveurs et cache-moyeux fini brillant, 15" x 6", cinq boulons | — | X |

GROUPE D'ORNEMENTATION ET D'EQUIPEMENTS

Les éléments suivants sont inclus en sus ou en remplacement de l'équipement des versions de base.

CHEROKEE PIONEER

Intérieur

- Accoudoirs passe-main aux portes AV
- Cendriers AR (2)
- Moquette assortie à l'intérieur – plancher d'habitacle et de charge, passages de roues et hayon
- Allume-cigarette
- Revêtements de portes et custodes – vinyle Custom
- Cadre indicateurs – pression d'huile, voltmètre, température d'eau
- Ornancement de planche de bord – fini brillant sur applique de fond noir
- Sièges-baquet AV inclinables – vinyle Custom
- Housse de roue de secours – vinyle

Extérieur

- Pare-chocs – fini brillant avec embouts noirs
- Soufflets d'ailes – teinte assortie à la caisse (larges)
- Moulures fini brillant – gouttières, périmètres de pare-brise et de lunette
- Monogrammes «Pioneer» – ailes AV
- Piqûre simple – côtés de la caisse
- Cercles enjoliveurs (4)

Éléments fonctionnels

- Groupe d'éclairage
- Essuie/lave-lunette
- Volant sport à 3 branches – gaine souple
- Quatre pneus radiaux All-Weather P205/75R15, ceinturés d'acier
- Vitres de custodes pivotantes (version 2 portes)
- Radio MA (2 haut-parleurs)

CHEROKEE CHIEF

Intérieur

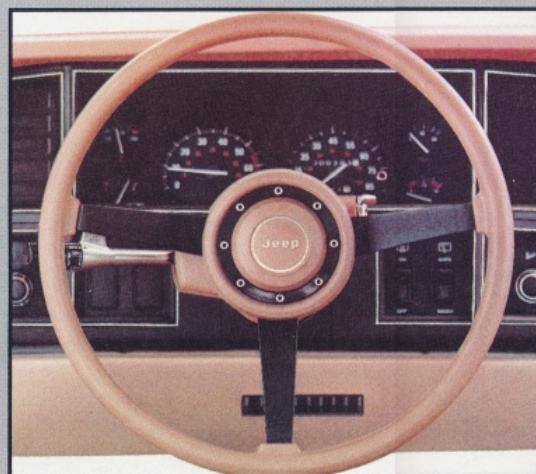
- Accoudoirs passe-main aux portes AV
- Cendriers AR (2)
- Moquette assortie à l'intérieur – plancher d'habitacle et de charge, passages de roues et hayon
- Allume-cigarette
- Revêtements de portes et custodes – vinyle Custom
- Cadre indicateurs – pression d'huile, voltmètre, température d'eau
- Ornancement de planche de bord – fini brillant sur applique de fond noir
- Sièges-baquet AV inclinables – vinyle Custom
- Housse de roue de secours – vinyle

Extérieur

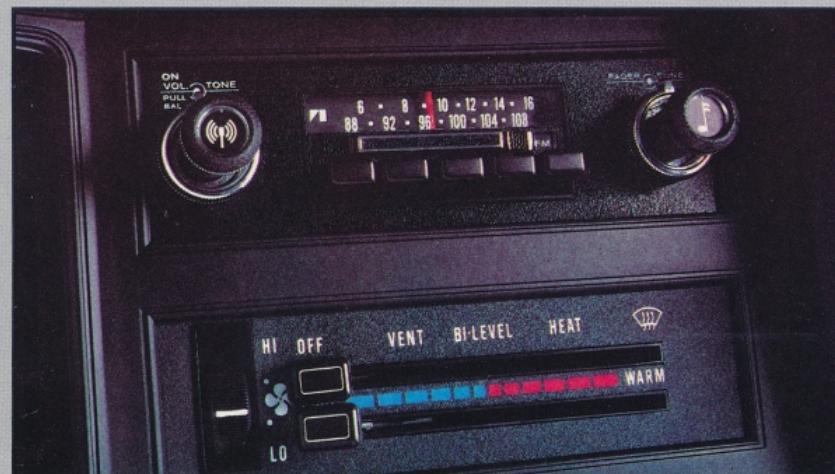
- Grille de calandre – piqûres noires
- Enjoliveurs de phares – noir mat
- Traitement de caisse noir mat – périmètres de vitres latérales, piqûre de capot, décalque «Cherokee Chief» sur bas de caisse et hayon de fini noir mat; piqûres peintes: contours de caisse, piqûres contrastantes aux bas de caisse, piqûre de contour de la lunette

Éléments fonctionnels

- Groupe d'éclairage
- Essuie/lave-lunette
- Volant sport à 3 branches – gaine souple
- Quatre pneus radiaux Tout Terrain P215/75R15 ceinturés d'acier avec lettrage à contour blanc
- Vitres de custodes pivotantes (version 2 portes)
- Quatre jantes sport à rayons 15" x 7" peintes en blanc
- Radio MA (2 haut-parleurs)



Volant sport



Radio MA/MF-stéréo



Boîte mécanique à 4 rapports



Les éléments suivants sont inclus en sus ou en remplacement de l'équipement de la Wagoneer de base.

WAGONEER LIMITED

Intérieur

- Moquette ultra-épaisse
- Doublures de portes distinctives
- Planche de bord traitée de façon bois
- Sièges-baquet AV électro-réglables en 6 positions – garniture en cuir véritable et velours côtelé, incluant appuis-tête
- Housse de roue de secours – vinyle avec applique de moquette
- Pochette de rangement – dossier de sièges AV

Extérieur

- Butoirs et nervures de pare-chocs
- Rétroviseurs télécommandés, fini chrome – gauche et droite
- Monogrammes «Limited» aux ailes AV
- Piqûres d'ornementation sur les soufflets d'ailes
- Quatre jantes DeLuxe en aluminium 15" x 6"
- Traitement façon bois sur les côtés de la caisse et le hayon

Éléments fonctionnels

- Climatisation
- Alternateur – grand débit
- Batterie – grand débit
- Bâche de charge escamotable – vinyle
- Montre de bord – électronique, numérique
- Console/accoudoir mitoyen – inclut cendrier AR et conduites de chauffage pour le compartiment AR
- Refroidissement-moteur haut rendement
- Régulateur de vitesse
- Dégivreur électrique de lunette
- Insonorisation «Ultra-discreète»
- Lève-vitres électriques et électro-verrouillage des portes
- Sièges AV électro-réglables (6 positions)
- Groupe de protection
- Radio MA/MF-stéréo (4 h.-parleurs)
- Galerie de toit
- Extinction des phares à retardement
- Volant à 3 branches – gainé de cuir
- Suspension «de route»
- Volant inclinable
- Vitres teintées
- Boîte de vitesses automatique (avec Command Trac)
- Déflecteurs d'aération pivotants aux portes AV
- Groupe visibilité
- Essuie/lave-lunette

OPTIONS ET ACCESSOIRES

S = Standard SF = Non livrable
X = En option – = Sans frais

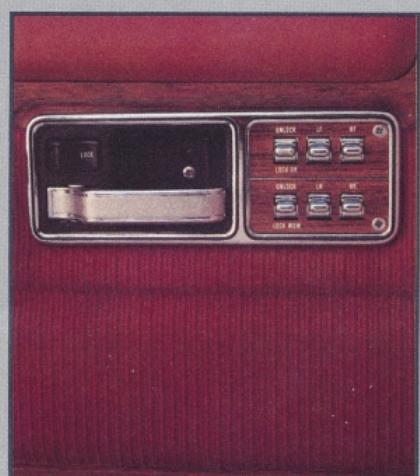
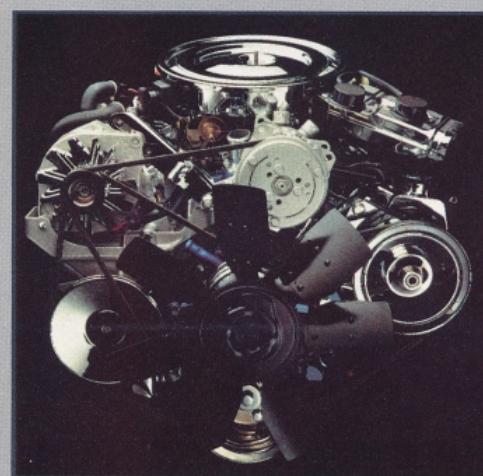
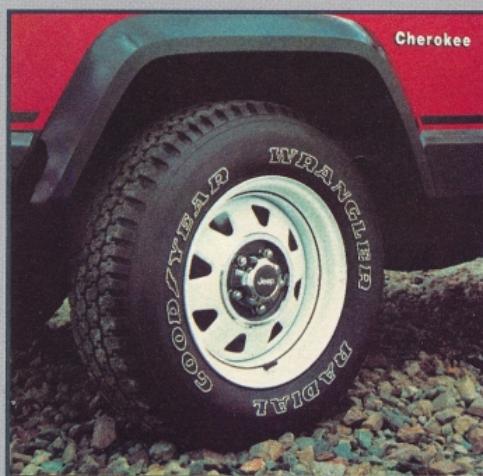
Base CHEROKEE Pioneer Chief WAGONEER
Base Limited

ÉLÉMENTS DE CONFORT ET DE COMMODITÉ

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Système de climatisation (exige servodirection sur Cherokee) | X | X | X | X | S |
| Sièges-baquet – vinyle | S | – | – | – | – |
| Sièges-baquet inclinables – vinyle | – | S | S | – | – |
| Sièges-baquet inclinables – drap | – | X | X | S | – |
| Sièges-baquet et appuis-tête, électro-réglables – cuir véritable/velours | – | – | – | – | S |
| Bâche de charge escamotable – vinyle (Non livrable avec pneu de secours de taille normale monté à l'intérieur) | X | X | X | X | S |
| Allume-cigarette | X | S | S | S | S |
| Montre électronique numérique | X | X | X | X | S |
| Console/accoudoir – cendrier AR et sortie de chauffage AR | – | X | X | X | S |
| Insonorisation «Ultra-discreète» | – | X | X | X | S |
| Vitres teintées – toutes | X | X | X | X | S |
| Déflecteurs d'aération pivotants – portes AV | X | X | X | X | S |
| Glaces de custodes pivotantes (2-portes) | X | S | S | – | – |

ÉLÉMENTS D'ORNEMENTATION

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|----|
| Teinte contrastante (2 tons) | X | X | – | – | – |
| Calandre sport – fini brillant | X | X | – | – | – |
| Peinture métallisée (vernie) | X | X | X | X | SF |
| Groupes: | | | | | |
| Groupe Pioneer (voir page 17) | – | X | – | – | – |
| Groupe Chief (voir page 17) | – | – | X | – | – |
| Groupe Limited (voir page 18) | – | – | – | – | X |
| Glaces teintées (2 portes) – custodes et lunette, incluant vitres de pare-brise et de portes avant teintées | X | X | X | – | – |
| Housse de roue de secours – vinyle (fixation intérieure) | X | S | S | S | S |
| Volant 3 branches – gainé de cuir | X | X | X | X | S |
| Volant 3 branches – sport, gaine souple | X | S | S | – | – |
| Jantes – sport, acier avec cercles enjoliveurs fini brillant | X | S | – | S | – |



S = Standard - = Non livrable
X = En option SF = Sans frais

Base CHEROKEE Chief WAGONEER
Pioneer Base Limited

Jantes – sport à rayons, acier peint blanc,
15" × 7"

X X S - -

Jantes – DeLuxe, aluminium, 15" × 6"

- - - X S

Jantes – Sport, aluminium, 15" × 7"

X X X - -

AUTORADIO

Radio MA (2 h.-parleurs)

X S S S -

Radio MA/MF-stéréo (4 h.-parleurs)

X X X X S

Radio-cassette MA/MF/MPX-stéréo
(4 h.-parleurs)

X X X X X

Radio-cassette MA/MF/MPX-stéréo à
syntonisation électronique (4 h.-parleurs
coaxiaux)

X X X X X

ÉLÉMENTS FONCTIONNELS

Moteurs:

4-cylindres, 2,5 litres

S S S S S

V-6, 2,8 litres (exige servodirection et boîte
mécanique 5 rapports ou automatique sur
modèles Cherokee)

X X X X X

Boîtes de vitesses/transmissions:

Mécanique, 4 rapports, au plancher
(Non livrable avec V-6)*

S S S - -

Mécanique, 5 rapports, surmultipliée, levier
au plancher*

X X X S -

Mécanique, 5 rapports, surmultipliée, au
plancher, avec Selec-Trac

X X X X -

Automatique, au plancher, avec Selec-Trac
(exige servodirection sur modèles Cherokee)

X X X X X

* avec Command Trac

Équipements divers:

Alternateur grand débit

X X X X S

Batterie grand débit

X X X X S

Butoirs de pare-chocs – AV/AR

X X X - -

Groupe «hiver» – alternateur et batterie
grand débit, chauffe-moteur

X X X X X

Refroidissement-moteur haut rendement

X X X X S

Refroidissement-moteur maxi-rendement
(livrable avec V-6 seulement)

X X X X X

Régulateur de vitesse (avec boîte mécanique
ou automatique)

X X X X S

Désembueur de lunette (éléments chauffants)

X X X X S

Réservoir grande contenance – 75,4 litres

X X X X X

Carpettes – teinte assortie à l'intérieur

X X X X S

Projecteurs antibrouillards à iodé (exigent
butoirs de pare-chocs)

X X X X X

Groupe éclairage – cendrier, commutateurs
aux portes, plafonnier/lecteur de carte,
commutateur de plafonnier de charge sur
hayon, lampes d'accueil, compartiment-
moteur et miroir de maquillage (éclairé)

X S S S S

Amortisseurs auto-niveleurs – AR

X X X X X

Bouchon d'essence verrouillable

X X X X X

Rétroviseur gauche télécommandé

X X X X -

Rétroviseurs télécommandés (2)

X X X X S

Rétroviseurs à télécommandes électriques (2)

- X X X X

Rétroviseurs à profil surbaissé (2)

X X X X X

Électro-verrouillage de portes

X X X X -

S = Standard - = Non livrable
X = En option SF = Sans frais

Base CHEROKEE Chief WAGONEER
Pioneer Base Limited

Électro-verrouillage de portes et lève-vitres
électriques

- X X X S

Siège conducteur électro-réglable – 6 positions

- X X X -

Sièges avant électro-réglables – 6 positions

- X X X S

Servodirection (exigée avec climatisation, V-6
ou boîte automatique)

X X X S S

Groupe protection – butoirs de pare-chocs,
carpettes, moulures de rebords de portes et
glaissières de plancher de charge

X X X X S

Moulures de protection noires – bas de caisse
et partie inférieure de la carrosserie

X X - - -

Différentiel AR autobloquant Trac-Lok –
rapport 3,73:1

X X X X X

Galerie de toit

X X X X S

Extinction des phares à retardement

X X X X S

Boucliers de sous-carrosserie – boîtier de
transfert, réservoir à carburant, suspension AV

X X X X X

Fixation articulée de roue de secours
(2 portes) – housse de vinyle avec pneu
compact ou de taille normale (sauf P215)

X X X - -

Suspension renforcée – ressorts et
amortisseurs AV/AR renforcés

X X X X X

Suspension «de route» – ressorts AV/AR
spéciaux, amortisseurs à gaz et coussinets
spéciaux de suspension AV

- - - - X S

Tachymètre (compte-tours)

- X X X X

Volant inclinable

X X X X S

Groupe remorquage (voir page 30)

X X X X X

Groupe visibilité – rétroviseurs gauche et
droit télécommandés, essuie-glaces à balayage
intermittent, désembueur électrique de lunette

X X X X S

Essuie-glaces à balayage intermittent

X X X X S

Essuie/lave-lunette

X S S S S

Baladeuse de compartiment-moteur – avec
enrouleur automatique

X X X X X

PNEUS

P195/75R15 radiaux ceinturés d'acier
All-Weather (noirs)

S - - - -

P205/75R15 radiaux ceinturés d'acier
All-Weather (noirs)

X S - X X

P215/75R15 radiaux ceinturés d'acier
Wrangler®, avec lettrage à contour blanc
(exigent jantes 15" × 7")

X X S - -

P215/75R15 radiaux ceinturés d'acier
Michelin®, avec lettrage à contour blanc
(exigent jantes 15" × 7")

X X SF - -

P205/75R15 radiaux ceinturés d'acier
All-Weather, à flanc blanc

- - - S -

– Arriva®

- - - SF S

– Michelin®

Pneu de secours de taille normale (en
remplacement du pneu de secours haute
pression)

X X X X X

LES VÉHICULES JEEP® ONT COMMUNIQUÉ À DES MILLIONS de nord-américains le goût de la découverte de l'arrière-pays... et le plaisir d'y accéder en toute quiétude au volant d'une tout terrain indéfectible... au volant d'une Jeep®.

L'édition 1984 des Jeep® perpétue la tradition ! Les légendaires Jeep® CJ ou les coriaces pickups Jeep® de grande taille vous mènent à l'aventure par monts et par vaux... vers le camp de pêche, la cache ou la retraite en forêt. Partout, les propriétaires de véhicules Jeep® ouvrent la marche. Dans les rallyes de brousse, lorsqu'ils tractent leur moto-neige ou leur embarcation vers un lac du Nord, ou lorsqu'ils empruntent un sentier abandonné... rien que pour le plaisir.

Les propriétaires de Jeep® sont véritablement des gens à part. Ils regardent en avant, plutôt qu'en arrière. Ce sont des fonceurs individualistes qui recherchent un véhicule original à une époque où voitures et camions voient leurs silhouettes confondues.

L'endurance et la fiabilité des véhicules Jeep® sont depuis longtemps reconnues ! Plus de 95% de tous les véhicules Jeep® immatriculés depuis 1974 roulent encore*. Coriaces et indéfectibles, ils ne sacrifient pas le confort pour autant.

La gamme des équipements livrables en option comprend, entre autres: Climatisation • Autoradio-stéréo • Sièges-baquet à dossier surélevés • Choix de capotes et de pavillons moulés • Grillage de brousse • Charrues à neige • Treuils • Nouveaux finis métallisés, vernis (voir détails en page 29).

Quelle que soit l'option que vous choisirez, Jeep® demeure le plus légendaire des tout terrain, pour vous permettre d'arborer vous aussi ce sourire de vainqueur, typique aux propriétaires d'une Jeep® !

* Selon les relevés d'immatriculation de la firme R.L. Polk pour les États-Unis (juillet 1982).

Jeep CJ-7



Radio-cassette AM/FM-stéréo, en option



Support articulé de roue de secours (CJ-7)



Boîte automatique (6-cyl.), en option

IMPOSSIBLE DE SE MÉPRENDRE AU SUJET D'UNE JEEP® CJ. Robuste, irréductible, solide et coriace, elle est issue en droite ligne de l'illustre Jeep® militaire. Plus que quatre millions de véhicules Jeep® sont sortis de nos usines de montage depuis lors et leur silhouette est connue à travers le monde. Les Jeep® CJ roulent partout où roulent les véhicules traditionnels et roulent surtout là où ces derniers ne peuvent pas rouler. La Jeep® CJ constitue depuis toujours l'étalon de mesure des autres tout terrain à 4 roues motrices... parce qu'elle est demeurée l'**Unique**, l'Irréductible!

Le prix d'achat et la valeur automobile de la Jeep® CJ sont tout aussi extraordinaires que ses performances et sa qualité de construction. Nouveau moteur 4-cylindres/2,5 litres de technologie nouvelle avec boîte mécanique à 4 rap-

ports, coté à 8,7 litres/100 km.* Prix d'achat très abordable en base et équipement standard élaboré. La vaste gamme d'options populaires de la Jeep® CJ-7 vous permet de réaliser un vieux rêve sans vous ruiner. Les sept nouvelles couleurs et les nouveaux finis métallisés et vernis, en option, viennent ajouter encore plus d'éclat et de «palpitant» au plus notoire des tout terrain.

Ces options permettent d'en accentuer le luxe et la robustesse : climatisation, sièges-baquet à dossier surélevés, boîte automatique, suspension renforcée... en plus d'un assortiment d'accessoires très complet. (Consultez les pages 26 et 27 pour en connaître la liste).

Plus rien ne manque pour ajouter à l'originalité de chaque Jeep® CJ, pour optimiser cette sensation de liberté et d'évasion lorsque vous prend l'envie de quitter les sentiers battus !

* Les cotes de consommation exprimées sont basées sur les méthodes d'essai approuvées par Transport Canada. Consultez le guide de consommation d'essence publié par Transports Canada pour plus de détails.

Jeep CJ-7



LES SIÈGES-BAQUET AVANT GARNIS DE VINYLE FAÇON LIN noir ou amande, selon la teinte extérieure, font partie de l'équipement standard de la Jeep® CJ. Des sièges-baquet à dossier surélevés garnis de vinyle noir, grenat ou muscade sont livrables en option. Les groupes « Renegade » et « Laredo » incluent les sièges-baquet à dossier surélevés et une banquette arrière assortie. Voir page 28 pour plus de détails concernant les teintes livrables.

Les Jeep® CJ-7 sont livrables avec capote de vinyle noire ou blanche ou avec capote de vinyle simili-denim grenat ou muscade sur les versions équipées de la sellerie-garniture en vinyle simili-denim. Ces capotes sont également proposées avec portières en acier; les pavillons rigides avec portières en acier sont livrables en blanc, noir ou muscade.

GROUPES « RENEGADE » ET « LAREDO » — JEEP® CJ

Le groupe « Renegade » comporte les éléments suivants, en sus ou en remplacement de l'équipement de base:

Intérieur: Sièges-baquet avant à dossier surélevés et banquette arrière assortie, garnis de vinyle simili-denim noir, grenat ou muscade • Lampes d'accueil • Serrure de coffre à gants • Applique de planche de bord • Essuie-glaces à balayage intermittent • Volant sport à 3 branches avec gaine souple • Éclairage de compartiment-moteur.

Extérieur: Bouclier de cadre avant • Quatre pneus radiaux noirs Wrangler® P235/75R15, ceinturés d'acier • Housse de pneu de secours Polyspare de teinte assortie • Moulures de protection des bas de caisse • Piqûres spéciales « Renegade » en jaune, bleu ou rouge • Quatre jantes 15" x 7" en acier peint blanc avec cache-moyeux chromés.

Le groupe « Laredo », qui ajoute une nouvelle dimension à la conduite tout terrain, comporte les éléments suivants, en sus ou en remplacement de l'équipement de base:

CJ-7 Laredo avec pavillon moulé

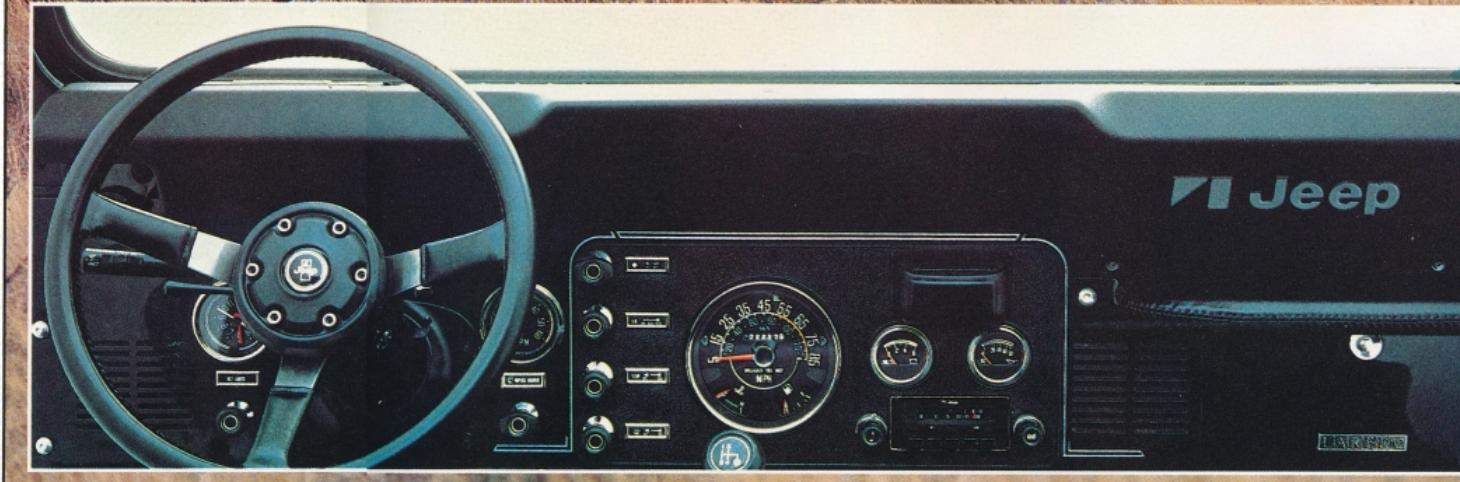


Tableau de bord CJ-7 Laredo



Treuil électrique, accessoire

Intérieur: Sièges-baquet avant à dossier surélevés et banquette arrière assortie, garnis de vinyle grenu Celtic noir et gris ou muscade et miel • Console mitoyenne • Sellerie-garniture de teinte harmonisée, incluant moquette amovible de type intérieur/extérieur • Lampes d'accueil • Éclairage de coffre à gants • Applique distinctive sur la planche de bord • Essuie-glaces à balayage intermittent • Poignée de maintien du passager, gainée de cuir véritable • Piqûres d'ornementation et de monogramme « Laredo » sur la planche de bord • Revêtement spécial doublant les portières de pavillon rigide • Volant à 3 branches gainé de cuir • Tachymètre et montre de bord • Éclairage de compartiment-moteur.

Extérieur: Moulures noires aux bas de caisse • Pare-chocs avant et mini pare-chocs arrière chromés • Applique chromée et piqûres contrastantes sur la grille de calandre • Coquilles et bras de rétroviseurs chromés • Bouclier de cadre avant • Isolation de capot-moteur • Décalque « Laredo » sur le capot • Quatre pneus radiaux Wrangler® ceinturés d'acier, avec lettrage à contour blanc • Housse de pneu de secours Polyspare de teinte assortie • Capote de vinyle, noir ou muscade, ou pavillon rigide noir avec vitres de custodes et de lunette teintées gris, ou pavillon rigide muscade avec vitres de custodes et lunette teintées cuivre • Piqûres spéciales argent et gris ou muscade et orange sur le capot, les bas de caisse, les

passages de roues et les contours de custodes ; incluant traitement mat à la ligne de ceinture et aux encadrements de portières sur versions avec pavillon rigide • Quatre jantes sport chromées 15" × 7" avec cache-moyeux chromés • Panneau rapporté de fini texturé sur portières de pavillon rigide • Housse de roue de secours en vinyle de teinte assortie au pavillon et à la sellerie-garniture.

CJ-7 Renegade



LES PICKUPS JEEP® sont des bêtes mécaniques fiables dont l'endurance légendaire est avantagee par leur concept de traction 2 roues/4 roues entièrement intégrée, et non pas simplement ajoutée, comme chez plusieurs concurrents. Cela leur procure une hauteur de chargement rabaissee, tout en maintenant leur dégagement au sol. L'économie de marche demeure très raisonnable (11,4 litres/100 km)* avec moteur de 4,2 litres et boîte mécanique standard à 4 rapports.

Autre avantage, les pickups Jeep® sont proposés en trois modèles: J-10 à empattement 302,2 cm ou 332,7 cm et J-20 à empattement 332,7 cm. En version «Pioneer» ou «Laredo», ils affichent une personnalité distincte, mais continuent

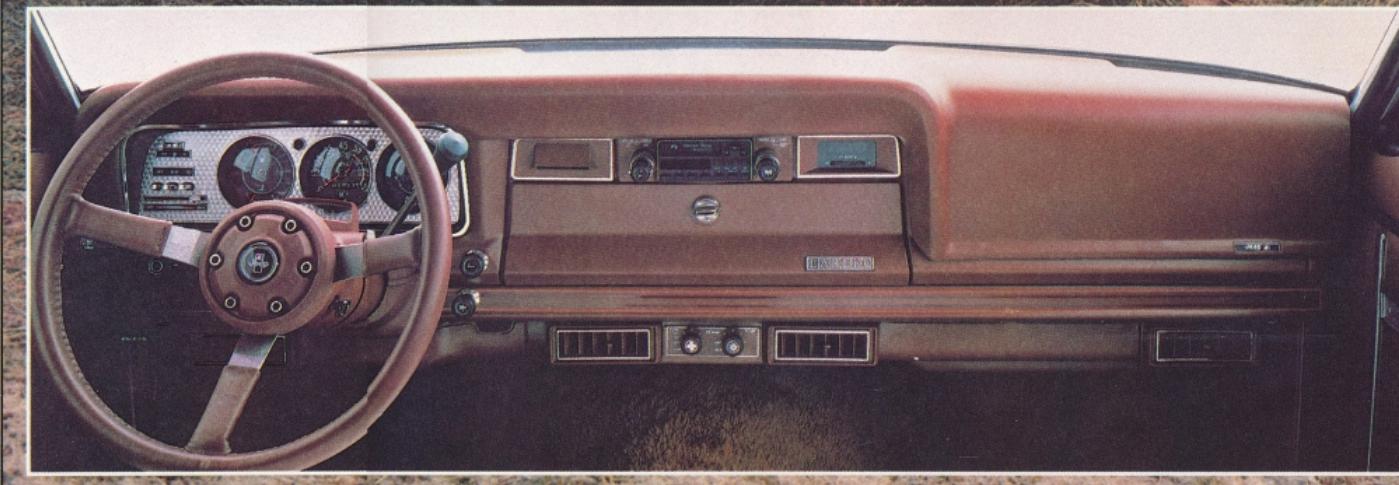
de rivaliser au chapitre des performances. Pour les travaux de ferme ou de chantiers, au travail comme dans les loisirs, les pickups Jeep® ne rechignent jamais.

Les pickups Jeep® 1984 sont conçus pour recevoir un pavillon de camping ou tracter une remorque. Ils sont également livrables avec pavillon de charge d'origine (consultez votre concessionnaire pour plus de détails à ce sujet).

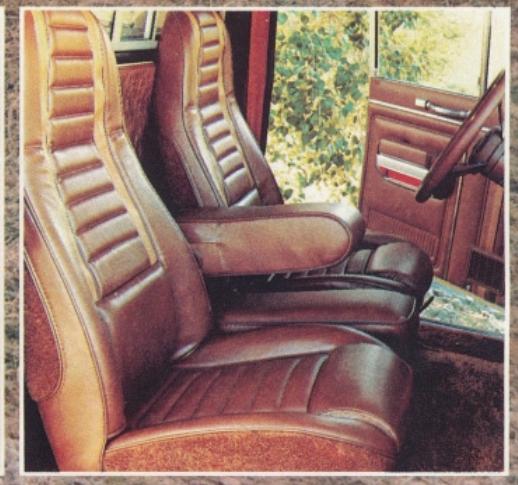
L'équipement standard inclut entre autres: Moulures de périmètre de pare-brise et d'arête antérieure de pavillon • Rétroviseur extérieur gauche • Pare-chocs avant et périmètres de déflecteurs d'aération fini brillant • Protection anti-gravillonnage aux ailes arrière • Banquette standard garnie de vinyle grenu Celtic, noir ou amande, articulée pour faciliter l'accès au compartiment arrière • Planche de bord matelassée • Pare-soleils souples • Avertisseur sonore à double tonalité • Serrure de coffre à gants • Allume-cigarette • Servodirection • Freins à disques • Barre stabilisatrice avant • Bouclier de protection du réservoir d'essence... Consultez les pages 26 et 27 pour une description plus détaillée.

* Les cotes de consommation exprimées sont basées sur les méthodes d'essai approuvées par Transport Canada. Consultez le guide de consommation d'essence publié par Transports Canada pour plus de détails.

Pickup J-10 et pickup J-10 Pioneer



Nouvelle planche de bord



Sièges-baquet à dossier surélevés avec console/accoudoir

Le groupe « Pioneer » livrable sur les pickups Townside J-10 et J-20 inclut les éléments suivants, en sus ou en remplacement de l'équipement de base :

Intérieur: Appliques aux accoudoirs de portes. • Banquette en vinyle grenu DeLuxe noir, amande ou muscade ; sièges-baquet ou banquette garnis de drap, en option • Revêtement de portières Custom incluant appliques de vinyle • Insonorisation « Ultra-discrette » • Moquette de plancher • Isolation de compartiment-moteur • Groupe éclairage • Volant sport à 3 branches avec gaine souple • Applique façon bois sur la planche de bord.

Extérieur: Moulures de périmètre des vitres de portes, fini brillant • Grille de calandre chromée • Décalques « Pioneer »

• Piqûres contrastantes sur l'abattant • Enjoliveurs de roues (sauf sur version J-20).

Le groupe « Laredo » livrable sur le pickup Townside J-10 avec empattement de 302,2 cm comporte les éléments suivants, en sus ou en remplacement de l'équipement de base :

Intérieur: Sièges-baquet à dossier surélevés garnis de vinyle grenu Celtic en noir et gris ou muscade et miel ; garniture de sièges-baquet en drap, livrable en option • Groupe commodité • Moquette DeLuxe sur le plancher et le mur arrière de la cabine • Insonorisation « Ultra-discrette » • Accoudoir mitoyen fixe • Applique d'ornementation et monogramme « Laredo » sur la planche de bord • Groupe éclairage • Piqûre de tableau de bord • Revêtement spécial aux portières, compor-

tant des courroies auxiliaires • Volant à 3 branches gainé de cuir véritable • Groupe visibilité.

Extérieur: Moulures de périmètre des vitres de portes, fini brillant • Butoirs et nervures de pare-chocs avant • Grille de calandre chromée • Pare-chocs/marchepied arrière chromé • Monogrammes « Laredo » • Piqûres spéciales argent et gris ou muscade et orange sur le capot-moteur, les flancs de cabine et de caisse, les passages de roues et reliefs d'abattant • Quatre pneus radiaux Wrangler® 10R × 15 ceinturés d'acier avec lettrage à contour blanc • Quatre jantes sport 15 × 8 en acier chromé.

Pickup J-10 Laredo



OPTIONS ET ACCESSOIRES

S = Standard X = En option - = Non livrable

CJ J-10/J-20

ÉLÉMENTS D'INTÉRIEUR

| | | |
|---|---|---|
| Accoudoirs – portes gauche et droite | - | S |
| Allume-cigarette et cendrier | S | S |
| Couvre-plancher – vinyle de teintes assorties – carpettes de moquette | S | - |
| Cadrans indicateurs – huile, voltmètre, température d'eau, niveau de carburant | S | S |
| Déclencheur intérieur de capot | - | S |
| Serrure de coffre à gants | - | S |
| Rétroviseur intérieur jour/nuit | S | S |
| Rembourrage de planche de bord et pare-soleils souples | S | S |
| Poignée de maintien du passager | S | - |
| Sièges-baquet AV – bas profil | S | - |
| Banquette à dossier articulé – vinyle | - | S |

ÉLÉMENTS D'EXTÉRIEUR

| | | |
|---|---|---|
| Pare-chocs AV – peint en noir | S | - |
| Pare-chocs AV – aluminium fini brillant | - | S |
| Lampes d'éclairage – phares, feux de position, feux AR et feux stop, phare de recul, clignotants de direction et multiclignotants de détresse | S | S |
| Rétroviseur extérieur gauche (conducteur) | S | S |
| Moulures fini brillant – déflecteurs d'aération, pare-brise et arête AR de cabine | - | S |
| Protection anti-gravillonnage – ailes AR | - | S |
| Soufflets d'ailes | S | - |

ÉLÉMENTS FONCTIONNELS

| | | |
|---|---|---|
| Refroidisseur auxil. de boîte autom. (J-20) | - | S |
| Freins – non assistés, disques AV/tambour AR – assistés, disques AV/tambour AR | S | - |
| Système d'allumage électronique | S | S |
| Moyeux-sélecteurs d'entraînement – réglage manuel | S | S |
| Chauffage et dégivrage | S | S |
| Refroidissement-moteur à haut rendement (J-20) | - | S |
| Servodirection à rapport variable | - | S |
| Arceau de capotage | S | - |
| Boucliers de protection – réservoir à carburant et boîtier de transfert | S | S |



| | | |
|--|---|---|
| Barre stabilisatrice AV et amortisseur de direction | S | S |
| Colonne de direction amortissante avec contact antivol | S | S |
| Fixation de roue de secours – articulée, à l'arrière | S | - |
| Housse de roue de secours | S | - |
| Lave-glace élect./Essuie-glaces élect. 2 intensités | S | S |

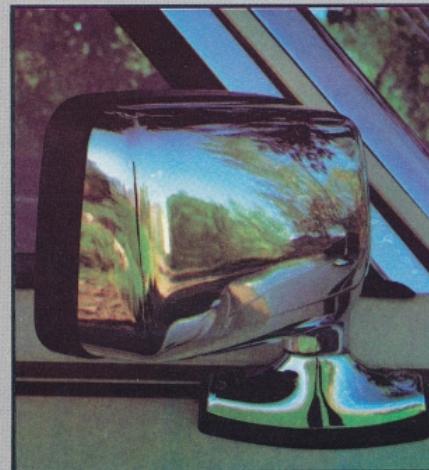
ÉLÉMENTS DE CONFORT ET DE COMMODITÉ

| | | |
|---|---|---|
| Climatisation (non livrable avec 4-cylindres) | X | X |
| Marchepieds latéraux | X | - |
| Console centrale | X | - |
| Insonorisation «Ultra-discreète» (pavillon moulé) | X | - |
| Sièges-baquet AV à dossier surélevés garnis de vinyle simili-denim | X | - |
| Banquette AR | X | - |
| Pare-chocs/marchepied AR – peint ou chromé | - | X |
| Volant à 3 branches – gainé de cuir | - | X |
| Volant sport à 3 branches – gaine souple | X | X |
| Volant inclinable | X | X |
| Vitres teintées | - | X |

ÉLÉMENTS D'ORNEMENTATION

Groupes et éléments d'ornementation:

| | | |
|---|---|---|
| Renegade | X | - |
| Laredo | X | X |
| Pioneer | - | X |
| Groupe d'accessoires pare-chocs – crochets AV de remorquage, extension de pare-chocs, mini-pare-chocs AR | X | - |
| Butoirs et nervures de pare-chocs AV | - | X |
| Moquette amovible | X | - |
| Jantes sport chromées (sauf J-20) | X | X |
| Jantes d'aluminium forgé (J-10) | - | X |
| Grillage de brousse | - | X |
| Pavillon moulé avec portières rigides | X | - |
| Pavillon de charge | - | X |
| Glaces teintées gris ou bronze – custodes et lunette (pavillon moulé) | X | - |
| Groupe d'accessoires d'arceau – rembourrage et sacoches | X | - |
| Capote de vinyle avec portières d'acier | X | - |
| Capote de vinyle avec portières de toile | X | - |
| Enjoliveurs de roues (sauf J-20) | - | X |

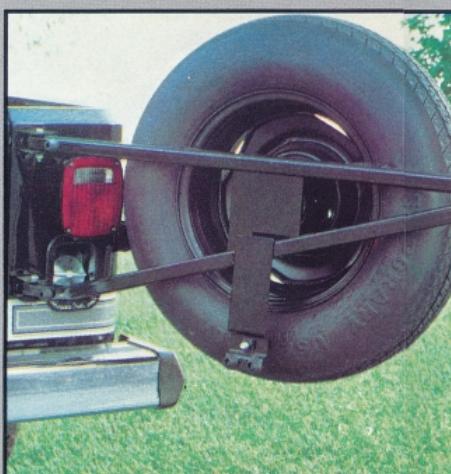


AUTORADIOS

| | | |
|--|---|---|
| Radio MA à boutons-poussoirs | X | X |
| Radio MA/MF-stéréo (2 h.-parleurs) | X | X |
| Radio-cassette MA/MF-stéréo (2 h.-parleurs) | X | X |
| Radio-cassette MA/MF-stéréo à syntonisation électronique (2 h.-parleurs) | - | X |

ÉLÉMENTS FONCTIONNELS

| | | |
|--|---|---|
| Boîte de vitesses automatique (N/L 4-cyl.; std J-20) | X | X |
| Refroidisseur auxil. de boîte autom. (J-10; std J-20) | - | X |
| Groupe «hiver» – alternateur et batterie grand débit, chauffe-moteur | X | X |
| Groupe commodité – lampes d'accueil et de compartiment-moteur, essuie-glaces à balayage intermittent et serrure de coffre à gants | X | - |
| Groupe commodité – montre numérique, éclairage de compartiment-moteur, timbre d'oubli des phares | - | X |
| Régulateur de vitesse (non livrable sur 4-cylindres) | X | X |
| Groupe décor – bouclier de cadre avant, moulures de protection des bas de caisse, applique de planche de bord, volant sport à gaine souple | X | - |
| Barre d'attelage | X | - |
| Rétroviseurs extérieurs à profil surbaissé | - | X |
| Moteurs – 6-cyl. 4,2 L (258 po ³) – (sauf J-20) – V-8, 5,9 L (360 po ³) – (J-10; std J-20) | X | S |
| Boîte mécanique à 5 rapports surmultipliés | X | - |
| Groupes de Poids Total Maxi Autorisé (PTMA) | | |
| 1882 kg/4150 lb – ressorts et amortisseurs renforcés | X | - |
| 2812 kg/6200 lb – ressorts et amortisseurs renforcés (J-10) | - | X |
| 3810 kg/8400 lb – ressorts AR renforcés, amortisseurs AV/AR renforcés (J-20) | - | X |
| Projecteurs antibrouillards à iode | X | X |
| Phares à iode | X | - |
| Alternateur et batterie grand débit | X | X |
| Refroidissement-moteur à haut rendement (J-20) | X | X |
| Amortisseurs renforcés – AV/AR | X | X |
| Groupe éclairage – espace de charge, accueil, coffre à gants, cendrier, miroir de maquillage (éclairé) | - | X |
| Compartiment de charge verrouillable | X | - |
| Rétroviseur extérieur droit (passager) | X | - |
| Électro-verrouillage de portes ou électro-verrouillage de portes et lève-vitres électriques | - | X |
| Servofreins à disques AV | X | S |



Support articulé de roue de secours, en option



Serrure de coffre à gants, en option

Télécommandes électriques de rétroviseurs

| | | |
|--|---|---|
| Servodirection – à rapport variable | X | S |
| Différentiel AR autobloquant Trac-Lok | X | X |
| Arceau de capotage | S | S |
| Système de traction 2 roues/4 roues Selec-Trac (J-10) | - | X |
| Vitre arrière coulissante | - | X |
| Suspension «de route» | X | - |
| Fixation de roue de secours articulée | S | - |
| Tachymètre (compte-tours) et montre de bord | X | - |
| Réservoir à carburant 75,4 litres (remplace le réservoir standard) | X | - |
| Groupe visibilité – rétroviseurs gauche/droite télécommandés, essuie-glaces à balayage intermittent, phares à iode | - | X |

Accessoires: Veuillez votre concessionnaire Jeep afin de consulter le catalogue complet des accessoires homologués pour les modèles Jeep 1984 et qui peuvent être posés par le concessionnaire ou approuvés par l'usine.

PNEUS

Arriva® – Radial ceinturé d'acier à semelle sculptée 4-Saisons pour mieux s'adapter à toutes les conditions. P205/75R15 noirs, std CJ; P225/75R15 noirs, std pickup J-10; P225/75R15 blanc, livrable sur pickup J-10.

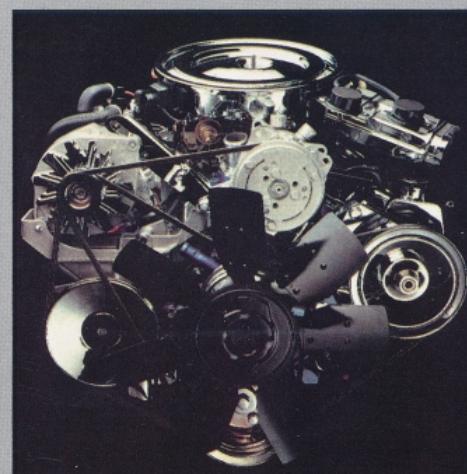
Wrangler® – Radial ceinturé d'acier avec dessin de semelle « combiné » pour un maximum de traction dans la neige et hors route. P215/75R15 noirs, livrable sur CJ; P235/75R15 LNR*, livrable sur CJ, pickup; P235/75R15 LCB**, livrable sur CJ, 10R-15 LCB**, livrable sur pickup.

Tracker® XG – avec câblé en fibre de polyester pour plus de robustesse et de résistance aux chocs. Un pneu qui adoucit le roulement et procure une excellente traction. 8.75 × 16.5 (D) noirs, std sur pickup J-10.

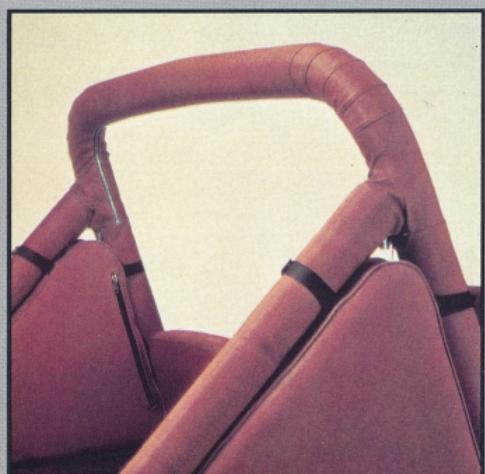
Custom Xtra-Grip® – Carcasse de nylon fournissant une traction de haute performance grâce au mordant des sculptures de la semelle, sur la glace ou dans la neige, dans la boue et le sable. 9.50 × 16.5 (D) noirs, livrable sur pickup J-20.

Polyspare® – Un pneu à utilisation temporaire, plus léger, qui assure une traction adéquate sans affecter la douceur de roulement, jusqu'à ce que le pneu de service soit remplacé ou réparé. P225/75D15 noirs, std sur tous les modèles, sauf pickup J-20. Sur les CJ, le pneu Polyspare est livré avec housse de vinyle assortie à la capote (si équipé) ou avec housse noire (sans capote). REMARQUE: Le pneu Polyspare est fixé à l'arrière du CJ (standard). Vous pouvez obtenir un pneu de secours identique aux 4 pneus d'origine (standard ou en option) de votre véhicule; consultez votre concessionnaire Jeep à ce sujet.

* LNR = Lettrage noir en relief ** LCB = Lettrage à contour blanc



Moteur V-6 de 2,8 litres



Arceau de capotage rembourré, en option 27

FICHE TECHNIQUE – VÉHICULES JEEP® 1984

| Cotes & Capacités cm (po) sauf indication contraire | EXTÉRIEUR | | | | | | | | INTÉRIEUR | | | | | | | | ORGANES MÉCANIQUES | | | | | | | | | | | | |
|---|-------------|-------------|-------------------|------------|-----------------------|----------------------|-------------------|--------------------------------|------------------------------------|---------------------|----------------------|-----------------------|-----------------------|-------------------------|----------------------------|------------------|--------------------------|-------------------|--------------------------------------|------------------------------------|----------------------------|---------------------------------|--------------------------------|------------------------------|-----------------------------------|-------------|----------------------------------|-------------------------------------|---|
| | LONGUEUR | EMPATTEMENT | LARGEUR HORS TOUT | HAUTEUR | VOIE AVAR | PORTE-À-FAUX AVAR | GARDE AU SOL MIN. | LARGEUR OUVERT. HAYON/ABATTANT | DIAM. BRAQUAGE butée-butée - m(pi) | ESPACE TÊTE AVAR | ESPACE JAMBES AVAR | ESPACE ÉPAULES AVAR | ESPACE HANCHES AVAR | VOL. DE CHARGE m³ (pi³) | LONGUEUR (plancher caisse) | LARGEUR (caisse) | HAUTEUR (dansois caisse) | MOTEUR STANDARD | BOÎTE DE VITESSES | BOÎTE DE TRANSFERT | ALTERNATEUR (cap. ampères) | BATTERIE (amps démarrage froid) | RÉSERVOIR gazoil imp. (litres) | COTES RÉSSORTS AVAR (lb po²) | FREINS-disques AV/tambour AR (po) | DIRECTION | Poids Total Maxi Autorisé kg(lb) | CAPACITÉ PORTANTE PONT AV AR kg(lb) | |
| CHEROKEE & WAGONEER | 420 (165.3) | 258 (101.4) | 167 (65.8) | 161 (63.3) | 145 (57.0) 145 (57.0) | 70 (27.5) 92 (36.4) | 20 (7.7) | — | 11.3 (37.3) | 97 (38.3) 97 (38.0) | 106 (41.6) 90 (35.3) | 140 (55.3) 113 (44.5) | 140 (55.3) 140 (55.3) | 2.0 (71.2) | — | — | — | 4-cyl. 2,5 litres | Mécanique 4 rapp. entièrem. synchro. | 2 rapp. avec 2,62:1 en basse gamme | 56 | 58-390 | 11.2 (51) | 110 (116) | 11.02/10x1.75 | 9.7 | Non assistée | 2050 (4519) 2065 (4552) | 914 (2016) 1193 (2630) 930 (2050) 1187 (2616) |
| CJ-7 | 389 (153.2) | 237 (93.4) | 166 (65.3) | 180 (71.0) | 142 (55.8) 140 (55.1) | 60 (23.5) 92 (36.3) | 19 (7.5) | 88 (34.5) | 10.9 (35.9) | 103 (40.6) (1) | 99 (39.1) 89 (35.0) | 137 (53.8) 91 (36.0) | 137 (53.8) 143 (56.3) | .45 (16.0) | — | — | — | 4-cyl. 2,5 litres | Mécanique 4 rapp. entièrem. synchro. | 2 rapp. avec 2,62:1 en basse gamme | 42 | 55-421 | 12.3 (56) | 170 (185) | 10.4/10x1.75 | 9.12 (10.5) | Non assistée | 1701 (3750) (2) | 998 (2200) 1225 (2700) |
| J-10 EMPATT. COURT | 493 (194.0) | 302 (118.8) | 200 (78.9) | 174 (68.5) | 161 (63.3) 162 (63.8) | 76 (29.9) 112 (43.9) | 20 (7.7) | 145 (57.2) | 12.4 (40.6) | 102 (40.2) | 106 (41.6) | 154 (60.5) | 148 (58.3) | 1.9 (67.0) | 212 (83.6) | 173 (68.0) | 52 (20.5) | 6-cyl. 4,2 litres | Mécanique 4 rapp. entièrem. synchro. | 2 rapp. avec 2,62:1 en basse gamme | 42 | 55-421 | 15.2 (69) | 215 (165) | 12/11 x2 | 10.5 (11.0) | Assistée | 2710 (5975) | 1452 (3200) 1452 (3200) |
| J-10 EMPATT. LONG | 523 (206.0) | 332 (130.8) | 200 (78.9) | 173 (68.3) | 161 (63.3) 162 (63.8) | 76 (29.9) 112 (43.9) | 20 (7.7) | 145 (57.2) | 13.6 (44.5) | 102 (40.2) | 106 (41.6) | 154 (60.5) | 148 (58.3) | 2.2 (76.6) | 243 (95.6) | 173 (68.0) | 52 (20.5) | 6-cyl. 4,2 litres | Mécanique 4 rapp. entièrem. synchro. | 2 rapp. avec 2,62:1 en basse gamme | 42 | 55-421 | 15.2 (69) | 215 (165) | 12/11 x2 | 10.5 (11.0) | Assistée | 2170 (5975) | 1452 (3200) 1452 (3200) |
| J-20 EMPATT. LONG | 523 (206.0) | 332 (130.8) | 200 (78.9) | 180 (70.7) | 165 (64.9) 167 (65.9) | 76 (29.9) 112 (43.9) | 21 (8.1) | 145 (57.2) | 13.6 (44.5) | 102 (40.2) | 106 (41.6) | 154 (60.5) | 148 (58.3) | 2.2 (76.6) | 243 (95.6) | 173 (68.0) | 52 (20.5) | V-8 5,9 litres | Automatique, 3 vitesses | 2 rapp. avec 2,62:1 en basse gamme | 42 | 55-421 | 15.2 (69) | 260 (340) | 12.5/12x2.5 | — | Assistée | 3447 (7600) (3) | 1588 (3500) 2132 (4700) (4) |

(1) Avec pavillon rigide

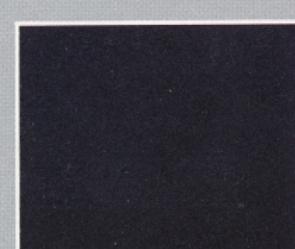
(2) Groupe PTMA 1882 kg/4150 lb également livrable

(3) Groupe PTMA 3810 kg/8400 lb livrable

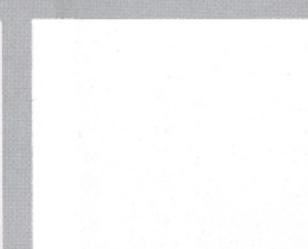
(4) 2495 kg/5500 lb avec groupe PTMA 3810 kg/8400 lb

(5) 4-cyl. non livrable sur pickup J-10

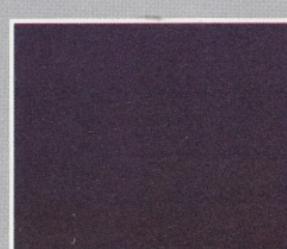
N/L = Non livrable • Vernis



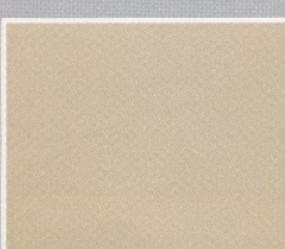
Noir classique



(P1) Blanc olympique



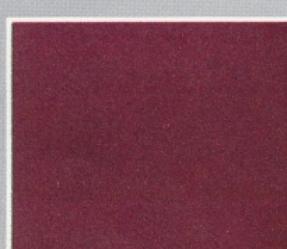
(2D)
(Wagoneer, Cherokee et Grand Wagoneer)



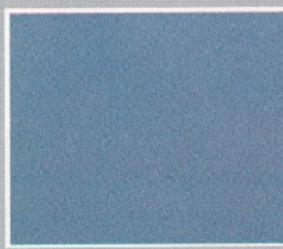
(3A) Amande



(3B)
(N/L sur Wagoneer et Grand Wagoneer)



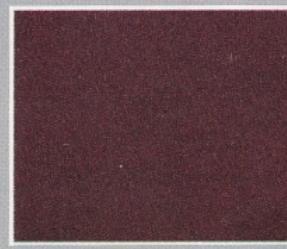
(3C) • Grenat, métallisé



(4C) • Bleu glacier, métallisé
(N/L sur Wagoneer et Grand Wagoneer)



(4D) • Champagne, métallisé
(Wagoneer, Cherokee et Grand Wagoneer)



(4E) • Châtaigne, métallisé



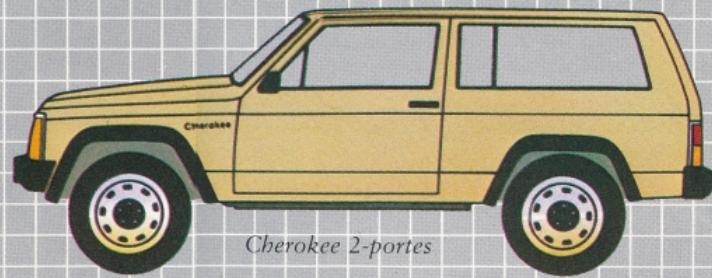
(4H) • Vert mousse
(N/L sur Cherokee)



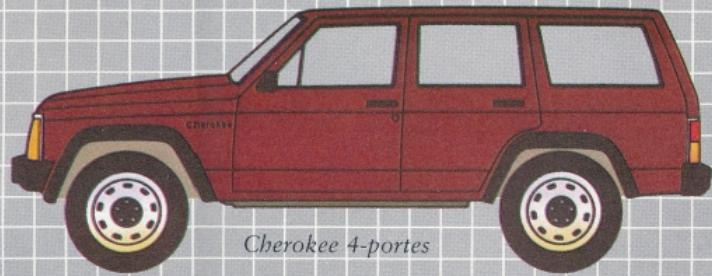
(4K) • Argent, métallisé



(3K) • Cannelle, métallisé
(N/L sur Cherokee)



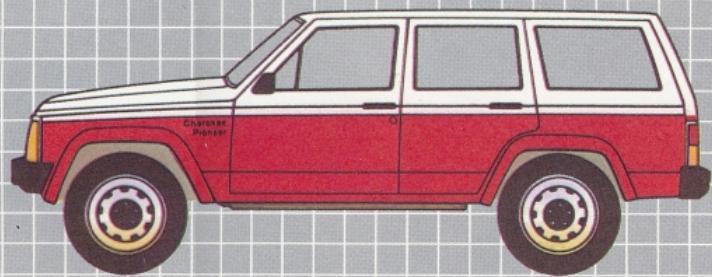
Cherokee 2-portes



Cherokee 4-portes



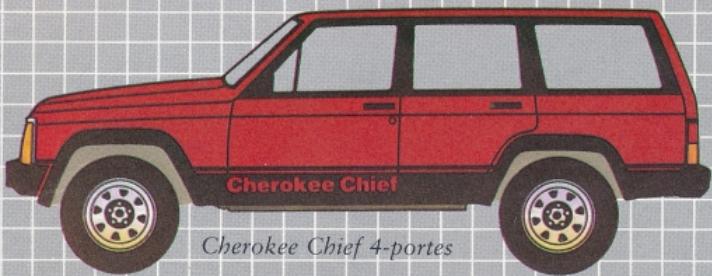
Cherokee Pioneer 2-portes



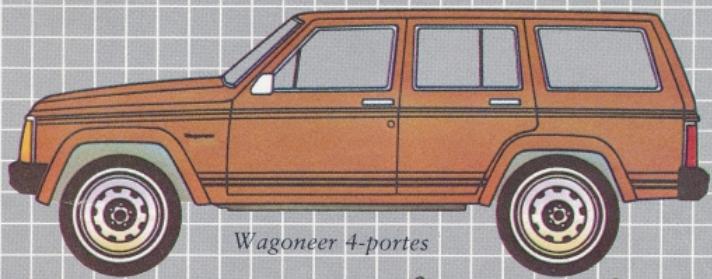
Cherokee Pioneer 4-portes



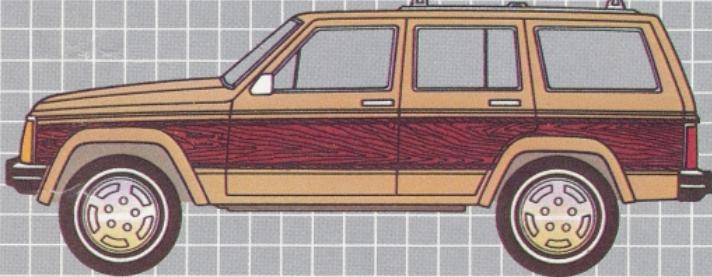
Cherokee Chief 2-portes



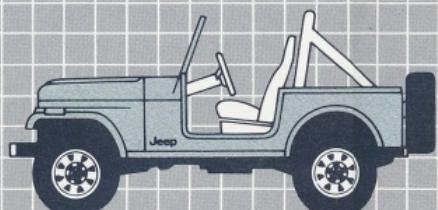
Cherokee Chief 4-portes



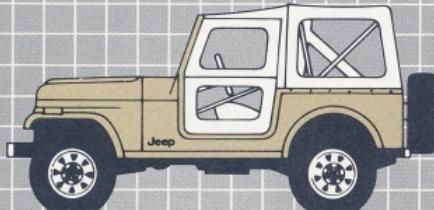
Wagoneer 4-portes



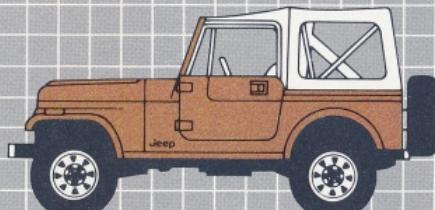
Wagoneer Limited 4-portes



CJ-7



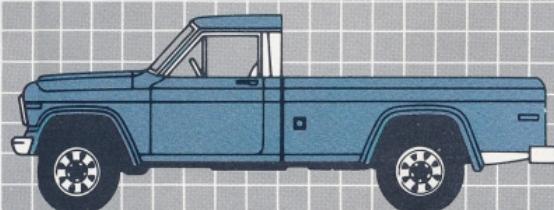
CJ-7 avec capote de toile vinyle



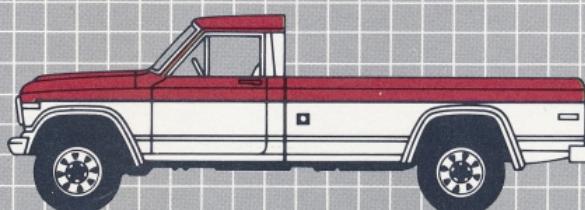
CJ-7 avec capote de toile et portières d'acier



CJ-7 avec pavillon moulé



Pickup J-10 à empattement court



Pickup J-10 à empattement long



FICHE DE REMORQUAGE JEEP® 1984

CHEROKEE et WAGONEER

| | Grp remorquage «A» (usage moyen) | Grp remorquage «B» (usage intensif) |
|--------------------------|-------------------------------------|--|
| Poids remorquable freiné | 907 kg/2000 lb* | 2268 kg/5000 lb* |
| Poids maxi à l'attelage | 91 kg/200 lb | 227 kg/500 lb |

Les groupes comportent l'équipement suivant:

| | | |
|--------------------|--------------------------------|------------------------------|
| Attelage | À poids mort, fixé au cadre | Répartiteur, à réceptacle |
| Filerie de raccord | 5 fils | 7 fils avec relais |
| Clignotants | Usage intensif | Usage intensif |

Équipement obligatoire:

| | |
|------------------------|-----------------|
| Moteur | V-6, 2,8 litres |
| Rapport de pont | 3,73 |
| Boîte de vitesses | Automatique |
| Refroidissement-moteur | Maxi-rendement |
| Pneus | P205/75R15 |
| Direction | Assistée |
| Batterie | Grand débit |

Équipement recommandé:

| | |
|-------------------------|----------------------------------|
| Refroidissement-moteur | Haut rendement |
| Rétroviseurs extérieurs | Profil surbaissé |
| Pneus | P205/75R15 |
| Réservoir à carburant | Grande contenance 75,4 litres |

*Restriction: Limitation de l'aire frontale de la remorque

2,32 m²
25 pi²

2,32 m²
25 pi²

PICKUP JEEP J-10

| | Catégorie I | Catégorie II | Catégorie III |
|------------------------------------|---------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| Poids remorquable freiné | 907 kg/2000 lb | 1588 kg/3500 lb | 2268 kg/5000 lb |
| Poids maxi à l'attelage | 91 kg/200 lb | 158 kg/350 lb | 340 kg/750 lb |
| Attelage | Pare-chocs/ marchepied | Pare-chocs/ marchepied | Répartiteur, à réceptacle** |
| Filerie de raccord (remorque)** | 5 fils | 5 fils | 7 fils avec relais |

| PICKUP JEEP J-10 | Catégorie I | Catégorie II | Catégorie III |
|--|----------------|----------------|--|
| Clignotants** | Usage intensif | Usage intensif | Relais et filerie «usage intensif» |
| Filerie de raccord (véhicule-remorque)** | 5 fils | 5 fils | 7 fils |
| Équipement obligatoire: | | | |
| Moteur | — | — | V-8, 5,2L, 2 cps |
| Rapport de pont | — | — | 3,31 |
| Boîte de vitesses | — | — | Automatique |
| Refroidissement-moteur | — | — | Haut rendement |
| Batterie | — | — | Grand débit |
| Alternateur | — | — | Grand débit |
| Refroidisseur auxiliaire de boîte de vitesses | — | — | Requis |

| Équipement recommandé: | Rapp. de pont 3,31:1 | Recomm. | Recomm. | — |
|--|----------------------|------------------------------|---------|---------|
| Moteur V-8 | Recomm. | Recomm. | Recomm. | — |
| Refroidisseur auxiliaire de boîte de vitesses | Recomm. | Recomm. | Recomm. | — |
| Boîte de vitesses automatique /Selec-Trac | Recomm. | Recomm. | Recomm. | Recomm. |
| Refroidissement-moteur | — | Haut rendement recommandé | — | — |
| Option PTMA 2812 kg/6200 lb | Recomm. | Recomm. | Recomm. | Recomm. |

| PICKUP JEEP J-20 | Catégorie I | Catégorie II | Catégorie III |
|--|--------------------|---------------------|-----------------------|
| Poids remor- quable freiné | 907 kg/ 2000 lb | 1588 kg/ 3500 lb | 2268 kg/ 5000 lb |
| Poids maxi à l'attelage | 91 kg/ 200 lb | 158 kg/ 350 lb | 340 kg/ 750 lb |
| Poids total roulant (véhicule-remorque) | — | — | 5897 kg/ 13 000 lb |

| | | | | |
|-------------------------|-----------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------|
| Équipement obligatoire: | Type d'attelage | Cadre ou marchepied arrière | Cadre ou marchepied arrière | Répartiteur** |
| Alternateur | — | — | — | Grand débit |
| Batterie | — | — | — | Grand débit |

| | | | | |
|------------------------|----------|-------------|-------------|---|
| Équipement recommandé: | Batterie | Grand débit | Grand débit | — |
| Alternateur | — | Grand débit | Grand débit | — |

** Option non livrable de l'usine

Ces tableaux sont uniquement destinés à servir de référence sommaire quant à la façon d'équiper adéquatement votre véhicule Jeep®, en vue de tracter une remorque. Nous vous conseillons cependant de discuter de vos projets spécifiques avec le concessionnaire Jeep pour obtenir plus de détails concernant la manière d'équiper votre véhicule à cette fin.

MISE EN GARDE: Évitez de surcharger votre véhicule au-delà de la limite de poids roulant autorisé. American Motors (Canada) Inc.** ne saurait être tenue responsable de la contre-performance du freinage, advenant que le circuit de freinage hydraulique de votre véhicule Jeep soit raccordé à celui de la remorque de quelque manière. Il est recommandé d'équiper d'un système de freinage indépendant toute remorque dont le poids total maximum autorisé excède 453 kilos. (Renseignez-vous afin de vous conformer aux lois régissant les systèmes de freinage des remorques, sur les territoires où vous circulerez).

** Aux États-Unis: Jeep Corporation

FICHE DE REMORQUAGE JEEP® CJ

JEEP CJ-7

| | Catégorie I |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| Poids remorquable freiné | 907 kg/2000 lb |
| Poids maxi à l'attelage | 91 kg/200 lb |
| Équipement obligatoire: | |
| Suspension | Groupe de suspension ultra-renforcée |
| Attelage | Barre de traction fixée au cadre |
| Équipement recommandé: | |
| Moteur | 6-cyl. 4,2 litres carb. 2 corps |
| Direction | Assistée |

DEUX MOTS CONCERNANT L'UTILISATION DES VÉHICULES JEEP®

Jeep® est de loin le nom le plus réputé en matière de tout terrain à quatre roues motrices. Une notoriété qui repose sur la robustesse, la fiabilité et l'endurance que les Jeep® déplient depuis plus de 40 ans déjà!

Reconnus pour leur polyvalence, les tout terrain Jeep® diffèrent grandement des voitures et camions poids légers à deux roues motrices. Ceci est particulièrement vrai pour les modèles CJ-7 dotés d'une haute garde au sol, de porte-à-faux très réduits, d'une caisse restreinte en largeur et d'un court rayon de braquage.

Cette conception typique qui permet à la CJ-7 d'évoluer avec tant d'agilité a également pour effet de lui conférer un comportement différent de celui des véhicules traditionnels autant hors route que sur chemins pavés. Les propriétaires et conducteurs d'une Jeep CJ-7 ont donc intérêt à se familiariser avec le comportement de leur véhicule et à adopter une attitude de conduite appropriée, partout où ils circulent. La configuration ouverte de la carrosserie de la Jeep CJ-7, rend impératif que le conducteur et le passager utilisent en tout temps les ceintures/baudriers de sécurité qui équipent le véhicule.

Bien qu'il soit inutile d'insister sur les avantages indéniables de la motricité légendaire et de la fiabilité des véhicules Jeep®, avantages qui leur permettent d'atteindre des sites purement inaccessibles aux véhicules «de promenade», nous vous invitons à respecter l'environnement et à le préserver pour les générations qui vont suivre.

La Jeep Corporation, en tant qu'expert-conseil auprès de la United Four-Wheel Drive Association, veille à promouvoir la conduite des tout terrain comme un loisir créatif pouvant être pratiqué en sécurité et au bénéfice de la collectivité.

GARANTIES DES VÉHICULES NEUFS JEEP® 1984

Tous les véhicules neufs Jeep® 1984 sont garantis par American Motors (Canada) Inc. quant à toutes les composantes d'origine, pour une période de 12 mois ou 20 000 kilomètres, à l'exception des pneus qui portent une garantie distincte du fabricant.

À l'expiration de la garantie du véhicule neuf, certaines composantes du moteur, de la boîte de vitesses, de la boîte de transfert, du train avant et du train arrière portent une garantie additionnelle contre la défaillance de 12 mois ou 20 000 kilomètres. Cette garantie limitée de prolongement de la protection du train de propulsion des véhicules Jeep® 1984 implique que le propriétaire devra débourser les premiers 100 \$ pour chaque visite de réparation lorsqu'une des composantes couvertes par cette garantie doit être réparée ou remplacée.

Pour plus de détails concernant les priviléges et les exclusions de la garantie, consultez votre concessionnaire Jeep®.

Les véhicules illustrés dans ce catalogue peuvent différer légèrement des modèles de série. Consultez votre concessionnaire Jeep® pour connaître les plus récents changements à cet égard. Cette brochure ne saurait constituer une offre ou une promesse de vente. Pour permettre à toute époque l'amélioration des produits, Jeep Corporation® se réserve le droit de changer les spécifications et autres données techniques sans préavis. Les véhicules Jeep® rassemblent des milliers de pièces fabriquées par Jeep Corporation® ou provenant de filiales et de manufacturiers indépendants. S'il s'avère nécessaire d'utiliser d'autres pièces que celles spécifiées d'origine, ces pièces doivent satisfaire aux normes de la Jeep Corporation® en matière de rendement requis pour ses véhicules Jeep.

À l'époque de leur construction, les véhicules Jeep® satisfont à toutes normes fédérales applicables aux véhicules moteurs, ou les excèdent. Certains véhicules Jeep® illustrés ou décrits dans ce catalogue sont dotés d'équipements facultatifs, livrables en option moyennant supplément. Certains équipements ou certaines caractéristiques ne sont livrables que sur certains modèles.

Les renseignements contenus dans ce catalogue étaient conformes à l'information disponible au moment de mettre sous presse; Jeep Corporation® se réserve toutefois le droit de discontinuer ou de modifier les caractéristiques techniques, les modèles, les équipements ou les prix à sa convenance et sans encourir d'obligation à cet égard.

Jeep Corporation® ne fabrique pas les pavillons de camping ou les remorques qui illustrent cette brochure et n'effectue pas les modifications qui peuvent y apparaître. Toutefois, votre concessionnaire Jeep devrait être en mesure de vous indiquer un manufacturier qui les exécute et il pourra vous guider dans le choix du véhicule Jeep® qui convient à vos projets de caravaning et possède la capacité de remorquage nécessaire et utile.

* Au Canada: American Motors (Canada) Inc.

Jeep®, CJ®, Cherokee, Cherokee Chief, Wagoneer®, Renegade®, Laredo, Pioneer, Selec-Trac, Quadra-Link, Command Trac et le dessin de la grille de calandre de la Jeep CJ sont des marques de commerce de la Jeep Corporation. ■ est une marque de commerce d'American Motors Corporation.

Au Canada, American Motors (Canada) Inc. utilise chacune de ces marques de commerce en vertu d'un contrat de licence avec leur propriétaire. American Motors Pan American Corporation en est l'usager inscrit pour Porto-Rico et les îles Vierges américaines.

Les Jeep Cherokee et Jeep Wagoneer sont les véhicules officiels de la United 4-Wheel Drive Association.



Jeep®

